

KENWOOD

SISTEMA COMPACTO DE COMPONENTES HI-FI

K-821DV

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation

CE Declaración de conformidad con respecto a la Directiva EMC 2004/108/CE

Fabricante:



Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japón

Representante en la UE:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos



Precauciones de seguridad

	EL SÍMBOLO FORMADO POR UN RAYO INSCRITO EN EL INTERIOR DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE TENSIÓN PELIGROSA SIN AISLAR EN EL INTERIOR DEL PRODUCTO, CUYA INTENSIDAD PODRÍA SER SUFICIENTE COMO PARA PROVOCAR DESCARGAS ELÉCTRICAS A PERSONAS.
	EL SIGNO DE EXCLAMACIÓN INSCRITO EN EL INTERIOR DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE USO Y MANTENIMIENTO (SERVICIO) EN EL MANUAL SUMINISTRADO CON EL APARATO.

Antes de encender el aparato


 **Precaución:** Lea detenidamente esta página para garantizar el uso seguro del aparato.

Las unidades se han diseñado para funcionar con las siguientes tensiones:

Europa Sólo 230 V CA

Precauciones de seguridad

ADVERTENCIA: PARA EVITAR INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA EL APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

	PRECAUCIÓN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR	
<p>PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (NI EL PANEL POSTERIOR). EL APARATO NO CONTIENE EN SU INTERIOR PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. SOLICITE CUALQUIER REPARACIÓN A PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.</p>		

Marca asociada a productos dotados de láser



Esta marca indica que el producto ha sido clasificado dentro de la Clase 1. Ello significa que no existe riesgo de radiación peligrosa al exterior del producto.

Ubicación: Panel trasero

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚠ Precaución: Lea detenidamente esta página para garantizar el uso seguro del aparato.

Lea estas instrucciones

– Antes de utilizar el producto deberán leerse todas las instrucciones relacionadas con la seguridad y la utilización.

Conserve estas instrucciones

– Las instrucciones de seguridad y utilización deberán guardarse para poder consultarlas en el futuro.

Preste atención a todas las advertencias

– Deberán observarse todas las advertencias del producto y de las instrucciones de utilización.

Siga todas las instrucciones

– Deberán seguirse todas las instrucciones de utilización.

1. Limpie el aparato utilizando únicamente un paño seco

– Desenchufe este producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni limpiadores en aerosol. Utilice un paño húmedo para hacer la limpieza.

2. Componentes auxiliares

– No utilice componentes auxiliares o accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante.

3. No use el aparato cerca del agua

– Este producto no deberá exponerse al goteo ni a las salpicaduras. Por ejemplo, no deberá colocarse cerca de una bañera, lavabo, fregadero de cocina o lavadora de ropa, ni tampoco en un sótano húmedo, próximo a una piscina, etc. No ponga ningún objeto que contenga líquido como, por ejemplo, un florero, encima del aparato.

4. Accesorios

– Use el aparato exclusivamente con el carro, soporte, trípode, abrazadera o mesa recomendados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si utiliza un carro, extreme la precaución al desplazar el conjunto formado por el carro y el aparato a fin de evitar lesiones derivadas de una posible caída.



5. Ventilación

– Las ranuras y los orificios de la carcasa sirven para ventilar el aparato, así como para garantizar el uso seguro del producto y protegerlo frente a los efectos de sobrecalentamiento. No obstruya los orificios de ventilación. Instale el aparato siguiendo las instrucciones del fabricante. Las aberturas no deberán bloquearse nunca colocando el producto encima de una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no deberá colocarse en librerías o estanterías empotradas si éstas no ofrecen la ventilación apropiada ni se cumplen las instrucciones del fabricante.

6. Fuentes de alimentación

– Este producto deberá utilizarse solamente con el tipo de fuente de alimentación indicado en el producto. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte a su concesionario o a la compañía eléctrica de la localidad.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

7. PRECAUCIÓN – Polarización

– No inhabilita la protección que ofrece un enchufe de tipo polarizado o con toma de tierra. Los enchufes polarizados tienen dos bornes, uno más ancho que el otro. Por su parte, los enchufes con toma de tierra tienen dos bornes y una tercera protuberancia de conexión a tierra. El borne ancho o la tercera protuberancia se incluyen para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, solicite la sustitución de la toma obsoleta a un electricista.

8. Protección de cables de alimentación

– Proteja el cable de alimentación para que nadie pueda aplastarlo o pisarlo, especialmente en los enchufes, receptáculos y el punto a través del cual sale del aparato.

9. Rayos

– Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o si no tiene intención de usarlo durante un periodo prolongado de tiempo.

10. Sobrecarga

– No sobrecargue las tomas de corriente de la pared, cables de extensión o tomas de corriente integrales porque podría haber riesgo de incendio o una sacudida eléctrica.

11. Entrada de objetos y líquidos

– No meta nunca objetos de ninguna clase en este producto a través de las aberturas porque podrían tocar puntos de alta tensión peligrosos o cortocircuitar piezas que podrían producir un incendio o una descarga eléctrica. No derrame nunca líquidos de ninguna clase sobre el producto.

12. Reparaciones

– No intente reparar este producto usted mismo porque al abrir o quitar las tapas podrá exponerse a alta tensión u otros peligros. Solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado.

13. Daños que deben repararse

– Solicite cualquier reparación a personal técnico cualificado. La reparación del aparato es precisa si sufre cualquier tipo de avería, como, por ejemplo, si el cable de corriente o el enchufe resultan dañados, se derrama líquido o caen objetos dentro del aparato, el aparato queda expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente o se ha caído.

14. Reemplazo de piezas

– Cuando sea necesario reemplazar piezas, asegúrese de que el técnico de reparaciones utilice aquellas especificadas por el fabricante, u otras de las mismas características que las originales. Los reemplazos sin autorización podrían causar un incendio, sacudida eléctrica u otros peligros.

15. Comprobación de seguridad

– Al terminar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación en este producto, pida al técnico de reparaciones que realice comprobaciones de seguridad para determinar si el producto se encuentra en condiciones de funcionamiento apropiadas o no.

16. Montaje en una pared o en el techo

– Este producto deberá montarse en una pared o en el techo sólo si se siguen las recomendaciones del fabricante.

17. Calor

– No instale el producto cerca de fuentes de calor, como radiadores, salidas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor. No ponga ningún objeto con llama como, por ejemplo, una vela o un farol cerca del producto.

18. Líneas de alimentación eléctrica

– El sistema de antena exterior, de utilizar uno, no debe ponerse cerca de cables de alta tensión, luces eléctricas o circuitos de alimentación eléctrica, ni tampoco donde pueda caer sobre tales cables o circuitos. Cuando instale un sistema de antena exterior deberá poner muchísimo cuidado para que no toque cables o circuitos de alta tensión. El contacto con ellos podría ser fatal.

Notas:

El artículo 7 no es necesario, salvo en equipos con toma de tierra o polarizados.

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.



Pb

Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

Posibilidades del modelo K-821DV



Varios formatos de grabación

Reproducción de discos

Además de discos CD de música, VCD/SVCD, DVD de vídeo y DVD VR, el sistema puede reproducir también discos que contengan archivos de audio (MP3/WMA), archivos de película (ASF/MPEG1/MPEG2/DivX) y archivos de imagen (JPEG).



Reproducción de alta calidad de la música del iPod

Función de reproducción del iPod

Con este sistema, el amplificador recibe, como entrada, señales de música del iPod. Éste realiza la reproducción del sonido de alta calidad reduciendo al mínimo el deterioro de la calidad del sonido.



Admite conexión USB, entrada analógica y entrada digital

Entrada externa

El sistema admite la reproducción de memorias flash USB y reproductores de audio digitales compatibles con almacenamiento masivo de datos USB. Por otra parte, además de los terminales de entrada analógica para pletinas de casete, el modelo K-821DV también cuenta con un terminal de entrada digital compatible con el convertidor de frecuencias de muestreo para sintonizadores digitales, etc.



Elija la calidad de audio que prefiera

Función de procesador de señal digital

Esta función incluye "TONE", que sirve para seleccionar características de audio más precisas para las bandas de frecuencia baja, media y alta, así como "D-BASS", que permite ajustar el efecto de supergraves.



Antes de utilizar el sistema

Asegúrese de leer estas precauciones.

⚠ Precauciones de seguridad	2
Accesorios	8
Instalación del sistema	9
Conexión del sistema	10
Nombres y funciones de los componentes	16
Cómo utilizar este manual	20
Funcionamiento básico	22
Información importante.....	24

Procedimientos por fuente de entrada ▶▶ P.29

En este capítulo se explica cómo conectar y utilizar el sistema con las distintas fuentes de entrada.

- CD/DVD
- Uso de las barras de estado y menú
- Recepción de emisiones de radio
- RDS (Sistema de datos por radio)
- iPod
- USB
- Componentes externos
- D.AUDIO



Ajustes de audio ▶▶ P.69

En este capítulo se explica cómo personalizar el sistema según sus preferencias de audio.

- DTS Surround Sensation
- Supreme EX
- CONEQ (ecualizador acústico)
- BALANCE
- Procesador de señal digital



Ajustes de los componentes ▶▶ P.79

En este capítulo se explica cómo seleccionar los ajustes del sistema.

- Ajuste del temporizador
- Ajustes de la pantalla
- Ajuste del reloj del sistema
- Ahorro automático de energía
- Ajuste de la fuente de alimentación
- TV AUDIO IN
- Activación del sonido correspondiente al subwoofer
- Configuración del sistema



Mantenimiento ▶▶ P.97

En este capítulo se explica cómo guardar y cuidar el sistema para que pueda disfrutar con él durante años.

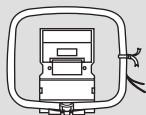
- Mensajes
- Cuidado y almacenamiento
- Solución de problemas
- Especificaciones
- Glosario de términos



Accesorios

Compruebe que todos los accesorios están presentes en el paquete.

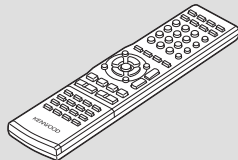
Antena de cuadro de AM (1)



Antena interior de FM (1)

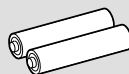


Mando a distancia (1)



RC-RP0601E

Pilas para el
mando a distancia
(R03: 2)



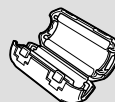
Cables de altavoces (2 m: 2)



Cable de vídeo (1)



Núcleo de ferrita (1)

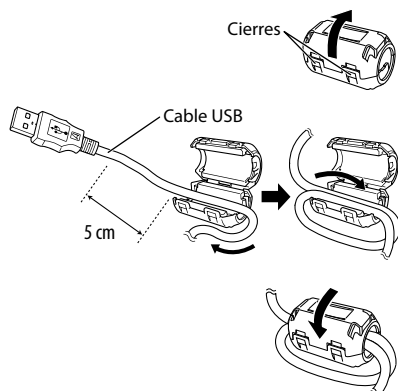


Si falta algún accesorio o si el equipo está dañado o no funciona, notifíquese inmediatamente al distribuidor. Si el equipo se le envió directamente, notifíquese inmediatamente la empresa encargada de hacer la entrega. Kenwood recomienda conservar la caja original y los materiales de embalaje, por si tiene que transportar el equipo en el futuro. Mantenga este manual a mano para futuras consultas.

⚠ PRECAUCIÓN

Cómo instalar el núcleo de ferrita en el cable USB

Instale el núcleo de ferrita en el extremo correspondiente al sistema del cable USB a fin de reducir las interferencias.



1. Libere los cierres del núcleo de ferrita.

2. Pase el cable a través del núcleo de ferrita y enróllalo firmemente una vez alrededor del mismo, como muestra la ilustración.

NOTA: Asegúrese de no dañar el cable aplicando demasiada fuerza al enrollarlo.

3. Cierre el núcleo de ferrita apretándolo hasta que encaje.

Instalación del sistema

Notas sobre la instalación del sistema

- Instale el sistema siempre en una superficie plana y estable. Si va a instalar el sistema en un soporte, asegúrese de comprobar la resistencia de éste.
- Los imanes de los altavoces pueden causar irregularidades en los colores de las pantallas de los televisores o PC. No coloque los altavoces demasiado cerca de un televisor o de un PC.



Altavoz izquierdo



Unidad principal



Altavoz derecho

PRECAUCIÓN

Observe las precauciones siguientes al instalar el sistema. Si la disipación de calor no es suficiente, el interior del equipo puede recalentarse y causar mal funcionamiento o constituir un peligro de incendio.

- No sitúe en el sistema objetos que dificulten la disipación del calor del mismo.
- No coloque el sistema boca abajo o sobre ninguno de sus laterales.
- No tape el sistema con paños ni lo coloque sobre alfombras o mantas.
- No coloque el sistema en un lugar estrecho, ya que ello dificulta la ventilación.
- Deje el espacio indicado debajo y alrededor de la carcasa de la unidad principal.

Panel superior: 50 cm, o más

Panel lateral: 10 cm, o más

Panel trasero: 10 cm, o más

Instale el sistema de modo que se pueda acceder fácilmente a la toma de corriente y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente inmediatamente en caso de producirse algún problema.

Tenga presente que la fuente de alimentación del sistema no se apaga por completo al desactivar el interruptor de alimentación.

Para apagar completamente la fuente de alimentación, desconecte el cable de alimentación.

Obtención del mejor efecto acústico

El sonido varía en función del lugar en que se coloquen los altavoces. Para lograr la mejor calidad de sonido posible, tenga en cuenta las directrices que se indican a continuación.

- Asegúrese de que las zonas que circundan los altavoces izquierdo y derecho sea lo más similares posible. Coloque los altavoces izquierdo y derecho alejados de la pared y ponga cortinas gruesas en las ventanas para minimizar el eco o la reverberación.
- Coloque los altavoces izquierdo y derecho lo más alejados posible entre sí.
- Cuando use el sistema, coloque los altavoces a la altura de los oídos.

Conexión del sistema

Conexiones principales Asegúrese de que todos los cables estén bien conectados. Si las conexiones están flojas o faltan conexiones, puede producirse ruido de interferencias o puede que no se oiga nada.

Precaución en la conexión

No enchufe el cable de alimentación de CA en una toma de pared de CA hasta haber completado todas las conexiones. Antes de desconectar cualquier cable, apague el sistema y desenchufe el cable de alimentación de la toma de pared de CA.

Antena interior de FM

- 1 Conéctelo a **[FM75Ω]**.
- 2 Busque la ubicación que ofrezca mejor recepción.
- 3 Fije la antena en su lugar.

Colóquelos en el lugar y en la dirección que ofrezca la mejor recepción.

Antena de cuadro de AM

Insertar en la ranura.

Número de región

Cable de alimentación de CA

- Inserte bien el enchufe en la toma de pared de CA.

A una toma de corriente de pared de CA

Altavoz derecho

No se hace distinción entre el altavoz derecho y el izquierdo.

Altavoz izquierdo

⚠ Precauciones al instalar una antena exterior

Puesto que se requiere habilidad y experiencia para instalar la antena, consulte a su distribuidor antes de realizar la instalación. La antena se debe colocar lejos de las líneas eléctricas. Si la antena se cae y toca una línea eléctrica, se puede producir una descarga eléctrica.

Fallos de funcionamiento del microordenador

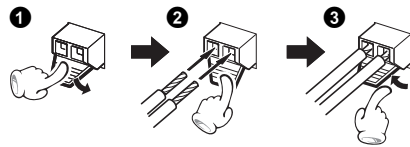
Si el sistema se ha conectado correctamente, pero no funciona normalmente o aparecen errores en la pantalla, restablezca el microordenador. (P.103)

Conexión de la antena de cuadro de AM

La antena suministrada con el sistema es de uso en interiores. Póngala tan lejos como sea posible de la unidad principal, del televisor, de los cables de los altavoces y del cable de la alimentación, y colóquela en la dirección que ofrezca la mejor recepción.

● **Conexión del cable de antena**

Tal como muestra la imagen de la derecha, conecte los terminales del cable de antena AM [AM] y de [GND].



Conexión de la antena interior de FM

La antena suministrada con el sistema es una antena básica de uso en interiores. Para lograr una recepción estable de la señal, se recomienda el uso de una antena exterior (de venta en comercios). Para conectar una antena exterior, retire primero la antena interior.

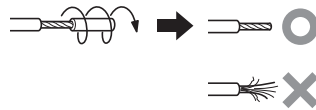
Conexión de los altavoces

Notas sobre la conexión de los cables de los altavoces

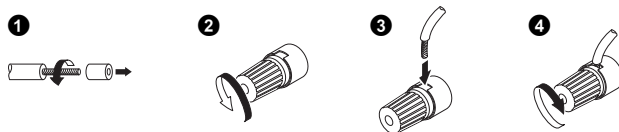
No cortocircuite los extremos positivo (+) y negativo (-) de los cables de los altavoces. (No permita que los cables + y - entren en contacto entre sí.) Si se invierte la polaridad positiva y negativa accidentalmente, puede producirse un sonido sin naturalidad ni nitidez.

● **Preparación de los extremos de los cables de los altavoces**

Tuerza el recubrimiento de plástico del extremo del cable y retírelo.



● **Conexión de los cables de los altavoces a la unidad principal**



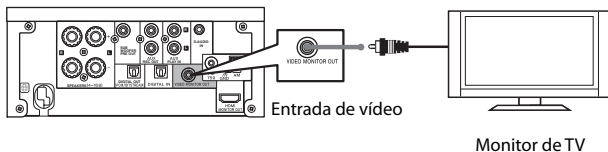
● **Conexión de los cables de los altavoces al altavoz**



Conexión de un monitor de TV

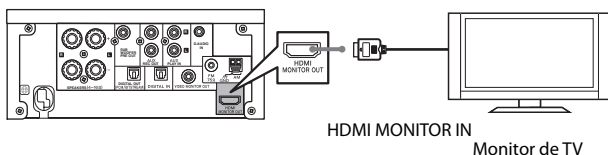
Uso del cable de vídeo

Conecte el terminal de entrada de vídeo de un monitor de TV al terminal **[VIDEO MONITOR OUT]** situado en el panel posterior de la unidad principal a través del cable de vídeo suministrado con el sistema.



Uso del cable HDMI

Conecte el terminal HDMI de un monitor de TV al terminal **[HDMI MONITOR OUT]** situado en el panel posterior de la unidad principal.



- Para conectar un monitor de TV equipado con un terminal de entrada DVI es necesario un cable convertidor HDMI/DVI. El monitor de TV también debe ser compatible con HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection). Tenga en cuenta que es posible que el vídeo no se muestre correctamente dependiendo de la combinación de componentes.
- Use un cable de categoría 2 con certificación HDMI (cable High Speed HDMI™) para llevar a cabo la conexión.
- Si el vídeo y/o el audio no se reproducen normalmente, apague y vuelva a encender a continuación todos los componentes conectados e inténtelo de nuevo.

■ Para seleccionar un formato de TV

- Si usa un cable de vídeo
 1. Pulse la tecla **[▲]** para extraer el disco de la unidad y cierre la bandeja.
 2. Mantenga pulsada la tecla **[III]** en el mando a distancia durante más de 2 segundos para seleccionar el formato de TV (PAL/NTSC).
- PAL
◀▶
NTSC
- Si usa un cable HDMI
El formato de TV se seleccionará automáticamente.
 - Durante la conexión de un cable HDMI, el formato de la salida de vídeo compuesto se ajusta al monitor de TV conectado.

HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing, LLC.

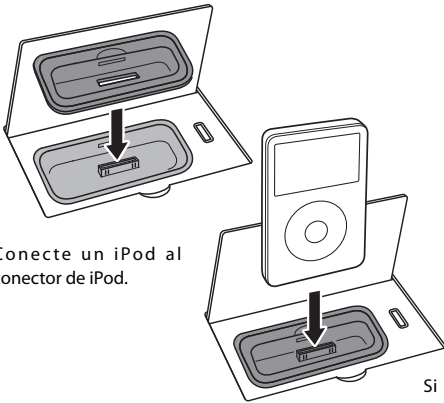
Conexión de otros accesorios (unidades de venta en comercios)



- Cuando conecte un componente del sistema relacionado, lea también el manual de dicho componente.
- Asegúrese de que todos los cables estén bien conectados. Si las conexiones están flojas o faltan conexiones, puede producirse ruido de interferencias o puede que no se oiga nada.

iPod

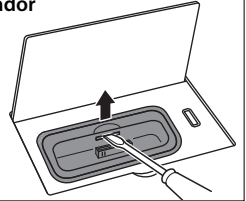
Conecte el adaptador para base del iPod al sistema. Abra la cubierta de la unidad principal y empuje el adaptador, con la hendidura mirando hacia la unidad, para introducirlo en la unidad hasta que haga clic.



Conecte un iPod al conector de iPod.

● Para quitar el adaptador

Inserte un destornillador de punta plana, o alguna herramienta similar, en la ranura del adaptador y tire hacia arriba para sacarlo.



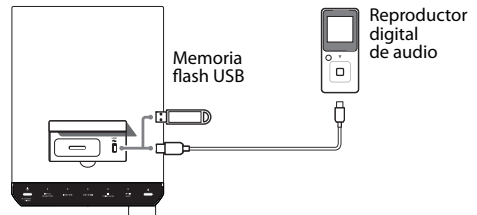
- Si se encuentra en una funda, en una carcasa o con otros accesorios, no se podrá conectar un iPod al sistema. Qítela en todo caso.
- Si se conecta un iPod al sistema sin usar el adaptador para base, el conector puede sufrir daños. Por tal motivo, es necesario usar siempre el adaptador.
- Cuando conecte o desconecte el iPod, éste debe estar en posición vertical.
- Una vez que el iPod esté conectado, puede empezar a cargarse.

Si desea obtener más información acerca de los modelos que se pueden conectar, consulte la P.60.

USB

Conecte la memoria flash USB y los reproductores de audio digitales compatibles con almacenamiento masivo de datos USB al puerto [USB] después de abrir la cubierta de la unidad principal.

- Dependiendo del dispositivo que se conecte, es posible que el sistema tarde un tiempo en reconocerlo.
- Es posible que el sistema no reconozca algunos dispositivos USB o que no reproduzca ciertos archivos.
- En algunos modelos, aparecerá una pantalla de selección del modo de conexión de USB. Seleccione la opción "Storage Mode".



Reproductor digital de audio

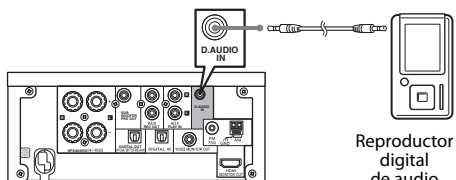
Memoria flash USB

Conexión de otros accesorios (unidades de venta en comercios)

D.AUDIO IN

Conecte los reproductores de audio digital al terminal **[D.AUDIO IN]** del panel posterior de la unidad principal.

- Si conecta un reproductor Kenwood que sea compatible con la conexión de audio digital mediante el cable especial PNC-150 (se vende por separado), podrá controlar el reproductor desde la unidad principal y con el mando a distancia. (P.66) Para conectar otros reproductores portátiles, use un cable con miniclavija estéreo de 3,5 mm (a la venta en comercios).
- Si no utiliza el reproductor de audio digital, desenchufe el cable con miniclavija de la unidad principal.

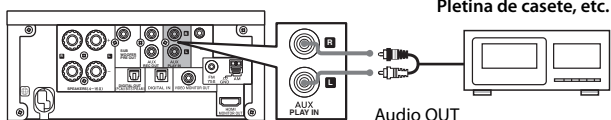


Reproductor digital de audio

AUX IN

Conecte los terminales de audio OUT de componentes como pletinas de cassette al terminal **[AUX IN]** del panel trasero de la unidad principal.

- En **[AUX IN]** entra una señal de audio analógico.



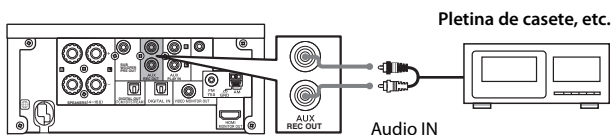
Pletina de cassette, etc.

Audio OUT

AUX REC OUT

Conecte los terminales de audio IN de componentes como pletinas de cassette al terminal **[AUX REC OUT]** del panel trasero de la unidad principal.

- De **[AUX REC OUT]** sale una señal de audio analógico.



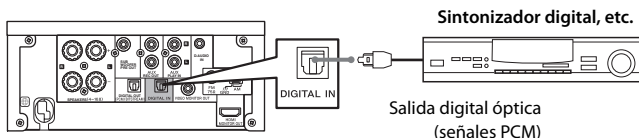
Pletina de cassette, etc.

Audio IN

DIGITAL IN (ÓPTICA)(señales PCM)

Conecte los terminales de salida digital óptica de componentes como sintonizadores digitales al terminal **[DIGITAL IN (ÓPTICA)]** del panel trasero de la unidad principal.

- Ajuste la salida de audio digital de los componentes conectados a "PCM".

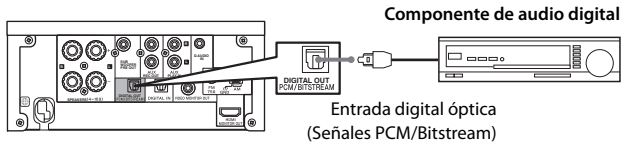


Sintonizador digital, etc.

Salida digital óptica (señales PCM)

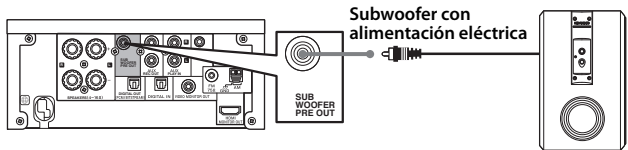
DIGITAL OUT (ÓPTICA)(señales PCM/Bitstream)

Conecte los terminales de entrada digital óptica de un componente de audio digital al terminal **[DIGITAL OUT (ÓPTICA)]** del panel trasero de la unidad principal.



SUB WOOFER PRE OUT

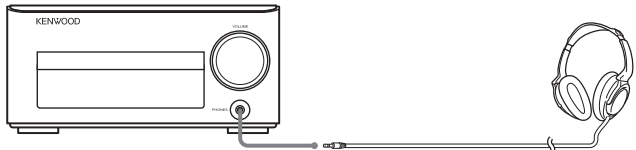
Conecte un subwoofer con amplificador integrado (como el modelo opcional SW-40HT, a la venta por separado) al terminal **[SUB WOOFER PRE OUT]** situado en el panel posterior de la unidad principal. (P.90)



PHONES

Conecte los auriculares equipados con una miniclavija estéreo de 3,5 mm en la toma **[PHONES]** del panel frontal de la unidad principal.

Aparecerá una advertencia que indica que una presión de sonido excesiva de los auriculares puede provocar pérdidas de audición.

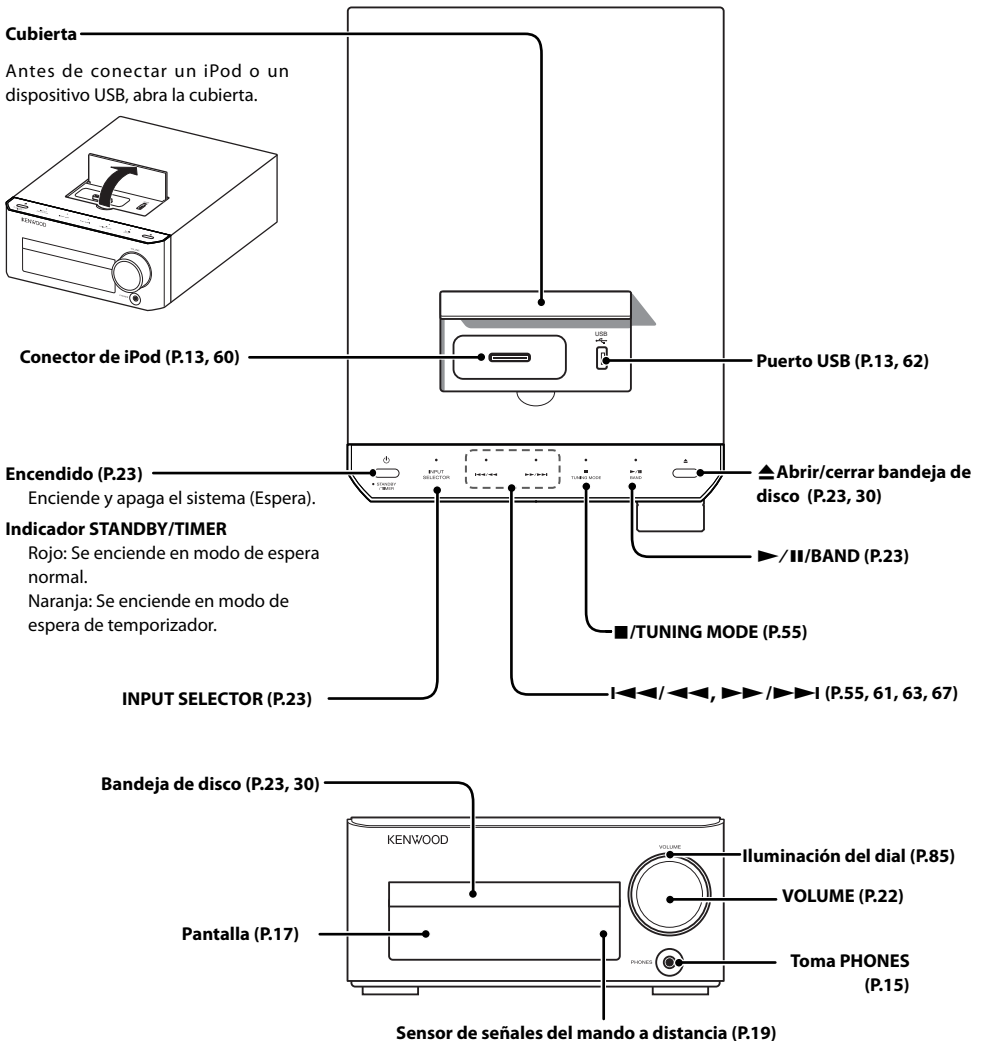


⚠ PRECAUCIÓN

Una presión de sonido excesiva de los auriculares puede provocar pérdidas de audición.

Nombres y funciones de los componentes

Unidad principal



Modo de espera

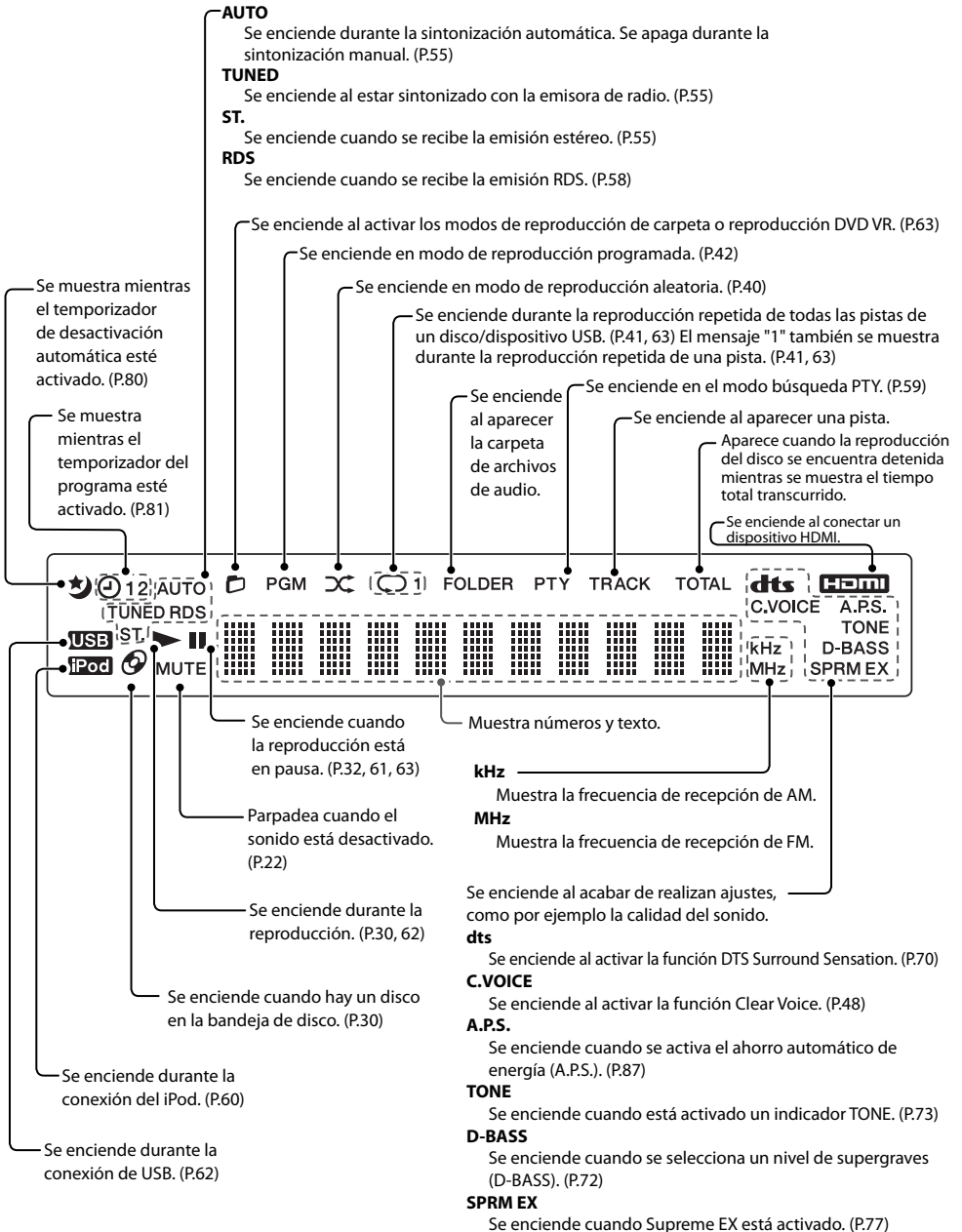
Si el indicador **[STANDBY/TIMER]** de la unidad principal está encendido, significa que el sistema está utilizando una corriente muy débil para mantener la memoria integrada. Este estado se llama "modo de espera". Cuando la unidad principal del sistema está en este modo, se puede encender con el mando a distancia.

Manejo de un solo toque

Este sistema tiene una cómoda función de manejo de un solo toque. En el modo de espera, al pulsar cualquiera de las siguientes teclas se encenderá el sistema: **[TUNER/BAND]**, **[CD/DVD▶]**, **[iPod▶/II]**, **[USB▶/II]**, **[D.AUDIO▶/II]**, **[D-IN]** o **[AUX]** en el mando a distancia.

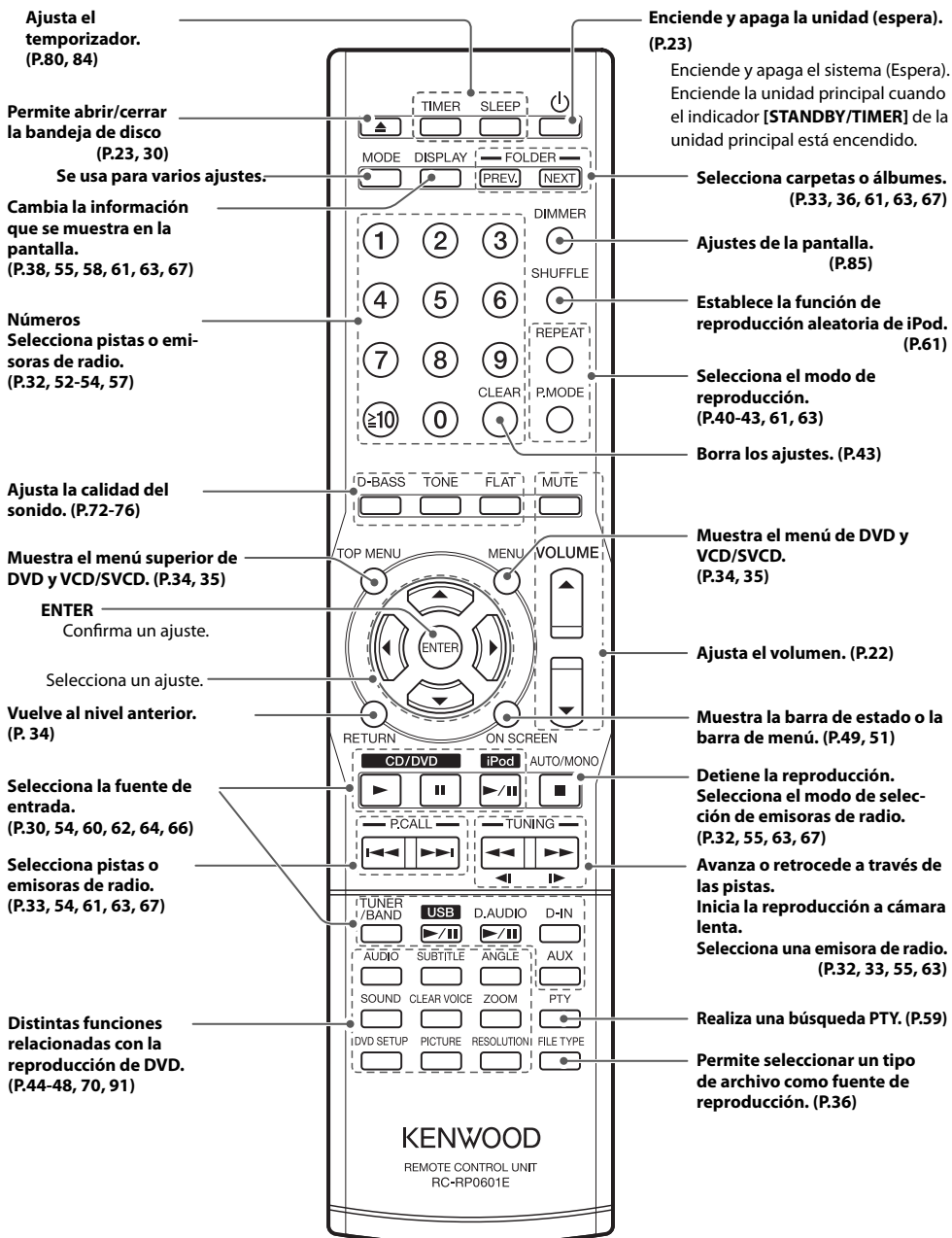
Display

Las pantallas que se muestran en este manual pueden diferir de las que se ven en realidad.



Mando a distancia

Las teclas del mando a distancia cuyos nombres coincidan con las de la unidad principal tienen las mismas funciones que éstas últimas.

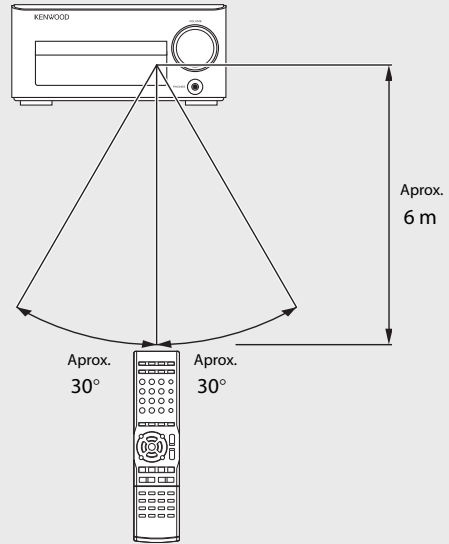


Uso del mando a distancia

Tras enchufar la unidad principal en la toma de corriente de pared de CA, pulse la tecla de encendido [⏻] del mando a distancia para encender el sistema.

Una vez que se encienda el sistema, pulse la tecla de la función que desea usar.

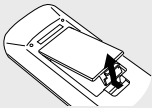
Apunte el mando a distancia hacia el sensor de señales del mando a distancia cuando lo utilice.



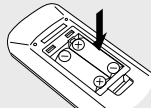
- Puede que el mando a distancia no funcione correctamente si el sensor de señales del mando a distancia recibe luz solar directa o luz de una lámpara fluorescente de alta frecuencia (como las de tipo inversor). En tal caso, mueva el sistema a otro lugar para evitar este tipo de fallo de funcionamiento.

Inserción de las pilas del mando a distancia

- 1 Retire la cubierta del compartimento de las pilas.

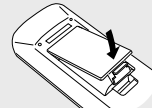


- 2 Inserte las pilas de tamaño AAA suministradas con el sistema.



- Compruebe la polaridad de las pilas (+ -) al insertarlas.

- 3 Cierre la cubierta del compartimento de las pilas.



- Las pilas suministradas con el sistema sólo sirven para comprobar el funcionamiento y puede que duren poco tiempo.
- Cuando cambie las pilas, inserte siempre 2 pilas nuevas.



PRECAUCIÓN

No deje las pilas cerca del fuego ni permita que reciban luz solar directa. Se puede producir un incendio, una explosión o una generación excesiva de calor.

Cómo utilizar este manual

Procedimiento de funcionamiento

Aunque este sistema se puede controlar tanto desde el mando a distancia como desde la unidad principal, las explicaciones de este manual incluyen principalmente procedimientos de funcionamiento con el mando a distancia.

Teclas del mando a distancia que se usan en el procedimiento

La pantalla que se muestra durante una operación, o después de ella

- Las pantallas que se muestran en este manual de instrucciones pueden diferir de las que se ven en realidad.



CD/DVD

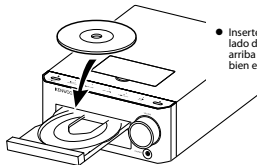
Esta sección explica cómo reproducir un disco. Además de la reproducción normal, puede utilizar la reproducción de carpeta, la reproducción aleatoria, la reproducción repetida y la reproducción programada.

Reproducción de un disco

Inserte un disco y póngalo en reproducción.

- Si ya ha insertado un disco, tan sólo deberá pulsar la tecla [CD/DVD ▶] para que el sistema se encienda e inicie la reproducción.

1 Pulse la tecla [▲] para abrir la bandeja de disco y, a continuación, inserte el disco.

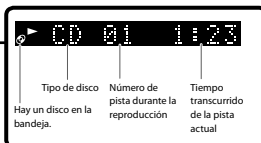


- Inserte el disco de forma que el lado de la etiqueta quede boca arriba y que el disco se asiente bien en la bandeja.

2 Pulse la tecla [▶] para cerrar la bandeja de disco.

El mensaje "READING" parpadea mientras la unidad está leyendo la información del disco.

3 Pulse la tecla [CD/DVD ▶].



Tipo de disco
Hay un disco en la bandeja.

Número de pista durante la reproducción

Tiempo transcurrido de la pista actual



- Es posible que los números de pista no aparezcan correctamente durante la reproducción de los siguientes tipos de discos.
 - Discos grabados en modo mixto
 - Discos grabados en varias sesiones
 - Discos grabados en formatos mezclados o en formato CD-DA y formatos que no son datos de música
 - Al reproducir un DVD, la pantalla de menú puede visualizarse primero en la pantalla de TV. En tal caso, siga la pantalla de menú. (Consulte la P.34)
- *El modo mixto combina el formato CD-DA con archivos de audio, como MP3 y WMA.

Explicaciones de los procedimientos con la unidad principal

Explicaciones de los procedimientos con el mando a distancia

Funciones relacionadas que también pueden ser útiles

Información relacionada

- Ajuste del nivel de entrada del reproductor de audio digital → P68
- Ajustes de audio → P69 en adelante

D.AUDIO

■ Operaciones durante la reproducción con el reproductor de audio digital



Reproducción de pistas de la carpeta anterior/siguiente

Para ir a la carpeta anterior, pulse la tecla [PREV.].
 Para ir a la carpeta siguiente, pulse la tecla [NEXT].

- Puede que estas funciones no funcionen con algunos modelos de reproductores de audio digital.

Avance/retroceso

Mantenga pulsada la tecla [1◀◀] o [▶▶1].
 Mantenga pulsada la tecla [1◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶1].

Cambiar el contenido de la pantalla

Pulse la tecla [DISPLAY] para cambiar la selección.
 "D.AUDIO" ▶ Dia/reloj

Pausa y reanudación de la reproducción

Pulse la tecla [D.AUDIO/II].
 Pulse la tecla [▶/II].

Detención de la reproducción

Pulse la tecla [■].
 Pulse la tecla [■].

Salto de pistas, salto hacia atrás, salto al inicio

Saltar una pista
 Pulse la tecla [▶▶1].
 Pulse la tecla [▶▶▶▶1].

Saltar a la pista anterior
 Pulse la tecla [1◀◀] dos o más veces seguidas.
 Pulse la tecla [1◀◀/◀◀] dos o más veces seguidas.

Volver al inicio de la pista
 Pulse la tecla [1◀◀] una vez.
 Pulse la tecla [1◀◀/◀◀] una vez.



Iconos de funcionamiento

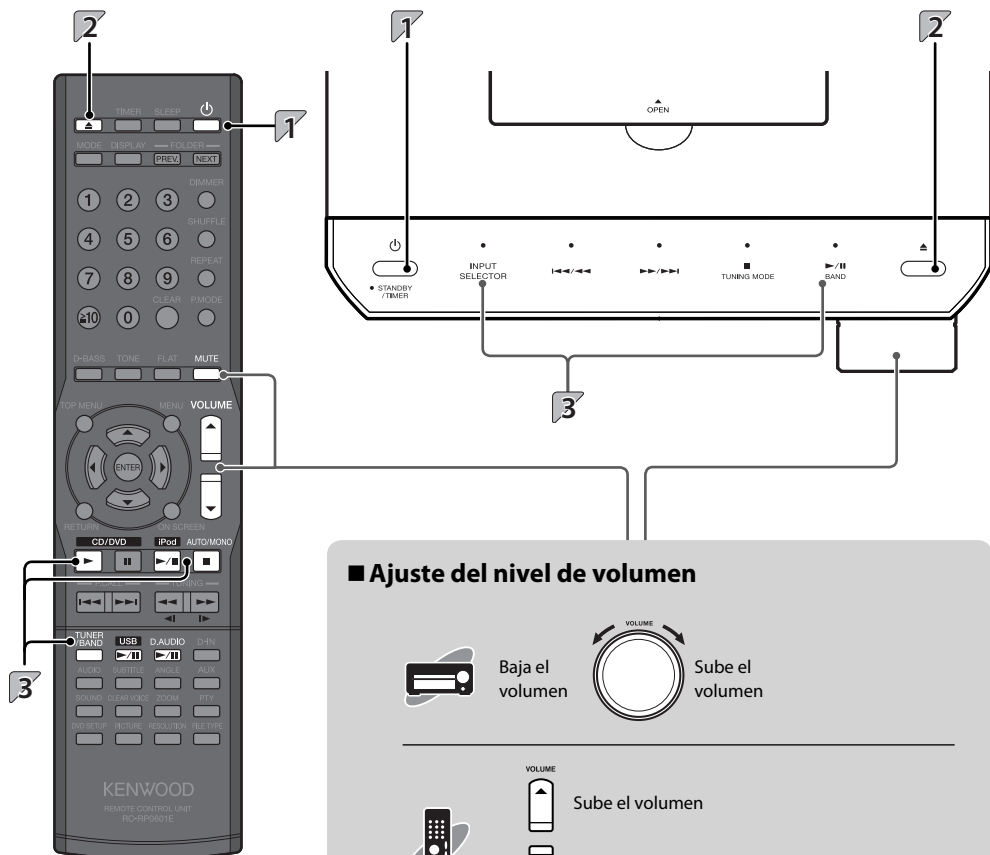
- Explica el procedimiento de los CD.
- Explica el procedimiento de la radio.
- Explica los procedimientos de los iPods.
- Explica los procedimientos de los dispositivos USB.
- Explica los procedimientos de los componentes externos.
- Explica el procedimiento de los reproductores de audio digital.
- Explica cómo ajustar la calidad del sonido.
- Explica cómo configurar los componentes.
- Explica cómo realizar el mantenimiento del sistema.

Funcionamiento básico

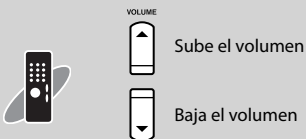
En esta sección se describen algunos procedimientos básicos para utilizar el sistema, como sintonizar la radio y reproducir audio/vídeo desde un CD/DVD, iPod, dispositivo USB o reproductor de audio digital.

Preparativos

Compruebe las conexiones. (P.10-15)
Tenga a punto el mando a distancia. (P. 19)



■ Ajuste del nivel de volumen



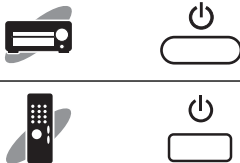
■ Desactivación del sonido



- Pulse esta tecla de nuevo para volver a activar el sonido.

1

Encendido (apagado) del sistema.



- En el mando a distancia, las teclas [D.AUDIO ►/||], [TUNER/BAND], [CD/DVD ►], [iPod ►/||], [USB ►/||], [D-IN], [AUX] también encienden la unidad.
- Si se pulsa la tecla de encendido [⏻] con el sistema encendido, éste se apaga (modo de espera).

2

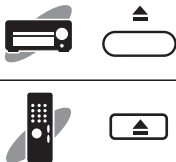
Inserte un disco.

Para utilizar otros componentes para la reproducción, vaya al paso 3.

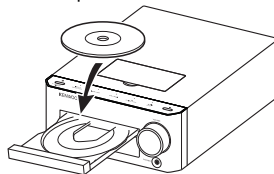
Abra la bandeja.

Inserte un disco.

Cierre la bandeja.



Inserte un disco con el lado de la etiqueta hacia arriba.

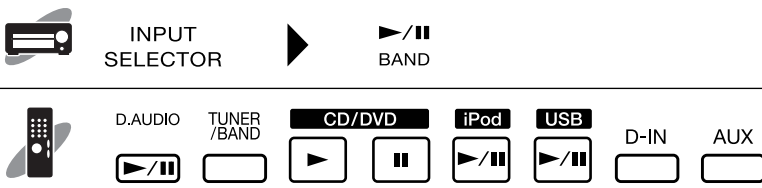


Pulse la tecla [▲].

3

Iniciar la reproducción.




Pulse la tecla de reproducción/pausa de la fuente de entrada. Si desea obtener más información, consulte la sección <Procedimientos por fuente de entrada> (P.29-66).



- Puede seleccionar la calidad de sonido que desee. Si desea obtener más información, consulte la sección <Ajustes de audio> (P.69-78).

Información importante

Medios compatibles

Medio		Icono en el manual	Explicación
USB	Memoria flash USB		<ul style="list-style-type: none"> No conecte ningún dispositivo que no sea una memoria flash USB o un reproductor de audio digital compatible con almacenamiento masivo de datos USB al terminal [USB]. Kenwood no será responsable de las pérdidas relacionadas con averías, daños o pérdidas de datos debidas a la conexión de cualquier otro tipo de dispositivo.
	Reproductor de audio digital compatible con almacenamiento masivo de datos USB		
CD	CD de música de venta en comercios		<ul style="list-style-type: none"> Tal vez no pueda reproducir discos que cumplan el estándar de CD, como los CD con control de copia. Esta unidad puede reproducir discos SVCD, aunque no admite el uso de algunas de sus funciones. Los discos deben finalizarse durante la grabación. En función del equipo o del modo de grabación utilizado para grabar en un disco CD-R o CD-RW, y del tipo de disco CD-R o CD-RW utilizado, es posible que el disco no se pueda reproducir en este sistema.
	VCD/SVCD		
	Discos CD-R/CD-RW grabados en formato CD-DA		
	Archivos MP3/WMA grabados en discos CD-R/CD-RW		
DVD	DVD VIDEO		<ul style="list-style-type: none"> Un disco Dual Disc es un disco de dos caras que combina una cara de DVD grabada de acuerdo con el estándar de DVD y una cara de música. El contenido de vídeo grabado en la cara de DVD se puede reproducir. Dado que la cara de música no es compatible con el estándar de disco compacto (CD), su reproducción en esta unidad no está garantizada. Este reproductor no puede reproducir discos compatibles con CPRM. CPRM es la abreviatura de Content Protection for Recordable Media, una técnica de protección del copyright destinada a medios de grabación. Los discos deben finalizarse durante la grabación. Esta unidad permite reproducir discos DVD-R y DVD-RW grabados en formato DVD VIDEO, así como discos DVD+R y DVD+RW. Sin embargo, dependiendo de la unidad de grabación, el fabricante del disco, etc. es posible que, en ocasiones, no sea posible la reproducción.
	DVD VR		
	DVD-R/DVD-RW/DVD-R DL		
	DVD+R/DVD+RW/DVD+R DL		

Precauciones a la hora de grabar datos en medios

- Los discos grabados en modo de escritura por paquetes y los CDs grabados en UDF (Formato de disco universal) no se pueden reproducir.
- Cuando grabe datos en un disco, cierre siempre la sesión o finalice el disco. Si no lo hace, puede que el disco no se reproduzca correctamente.
- Según las especificaciones del software de grabación utilizado, es posible que los nombres de carpetas y de archivos grabados no se muestren correctamente.
- La reproducción de discos multisesión o de discos que contienen una gran cantidad de carpetas puede tardar más en iniciarse que la de los discos normales.
- Si graba archivos de audio y pistas de CD de música (formato CD-DA) en el mismo disco, puede que éste no se reproduzca correctamente.
- Si un disco contiene distintos tipos de archivo (audio, imagen o vídeo), seleccione el que desee usar para reproducir el disco. La opción seleccionada de forma predeterminada será Audio.
- Antes de grabar archivos de audio, imagen o vídeo en un disco, asegúrese de que se reproduzcan correctamente en el PC que se usará para grabarlos.
Una vez terminada la grabación, asegúrese de que los archivos grabados se reproduzcan correctamente.
- Aplique las extensiones de archivo correctas a los nombres de los archivos. Los archivos sin extensión no se reproducirán. Por otra parte, no aplique extensiones incorrectas a archivos que el sistema no pueda reproducir.
Si desea obtener más información acerca de las extensiones de archivo, consulte la sección <Archivos compatibles> en la página siguiente.

Manejo de los discos

Precauciones

Al sostener un disco, tenga cuidado de no tocar la superficie de reproducción.

Discos reproducibles en el sistema

Este sistema puede reproducir discos CD (de 12 cm y 8 cm), CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD VIDEO, DVD-R y DVD-RW, así como la sección de audio de un disco CD-EXTRA.



Es posible que el sistema no pueda reproducir correctamente aquellos discos que no ostenten alguna de estas marcas.

En el caso de los discos de tipo DVD VIDEO, el sistema permitirá su reproducción si su número de región coincide con el del sistema o es equivalente a "ALL".

El número de región del sistema se encuentra en el panel posterior de la unidad principal. (Consulte la P.10)

Notas acerca de los discos CD-ROM/CD-R/CD-RW/ DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

Si la superficie del disco en uso cuenta con una etiqueta imprimible, ésta podría adherirse e impedir la extracción del disco del sistema. Para evitar fallos de funcionamiento en el sistema, no utilice ningún disco con estas características.

Precauciones acerca del uso de discos CD/DVD

El disco gira a alta velocidad durante la reproducción. Nunca utilice discos agrietados, astillados o severamente doblados. De lo contrario, el reproductor podrá sufrir daños o funcionar de forma incorrecta.

Asimismo, no utilice discos que tengan una forma no circular, ya que esto causará mal funcionamiento.

Archivos compatibles

Este sistema admite la reproducción de archivos de audio (MP3, WMA y AAC), archivos de película (ASF, MPEG1/MPEG2 y DivX) y archivos de imagen (JPEG).

Archivos MP3 (disco/USB)

Formato de archivo:

MPEG 1 Audio Layer 3

MPEG 2 Audio Layer 3

MPEG 2.5 (MPEG 2 Audio Layer 3, frecuencia de muestreo más baja)

Extensión: .mp3

Frecuencia de muestreo

MPEG 1 Audio Layer 3: 32 / 44,1 / 48 kHz

MPEG 2 Audio Layer 3: 16 / 22,05 / 24 kHz

MPEG 2.5: 8 / 11,025 / 12 kHz

Tasa de bits

MPEG 1 Audio Layer 3: 32 - 320 kbps

MPEG 2 Audio Layer 3: 8 - 160 kbps

MPEG 2.5: 8 - 160 kbps

Archivos WMA (disco/USB)

Formato de archivo:

Compatible con Windows Media™ Audio 9

● Los archivos creados con funciones de Windows Media™ Player 9 o posterior no se pueden reproducir.

- WMA profesional

- WMA sin pérdidas

- WMA para voz

Extensión: .wma

disco **Frecuencia de muestreo:** 32 / 44,1 / 48 kHz

Tasa de bits: 16 - 320 kbps

USB **Frecuencia de muestreo:** 32 / 44,1 / 48 kHz

Tasa de bits: 5 - 384 kbps

Archivos AAC (sólo USB)

Formato de archivo:

MPEG-4 AAC (creado en iTunes™ 4.1 a 8.2)

Extensión: .m4a

Frecuencia de muestreo:

8 / 11,025 / 12 / 16 / 22,05 / 24 / 32 / 44,1 / 48 kHz

Tasa de bits: 8 - 384 kbps

● Los archivos codificados con la tecnología Lossless Encoder de Apple no se pueden reproducir.

● Los archivos AAC almacenados en un disco no se pueden reproducir.

● "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Archivo JPEG (sólo en disco)

Formato de archivo:

Formato de línea de base

Extensión: .jpg/ .jpeg

Resolución: 8192 × 7680 píxeles

● Los archivos JPEG monocromáticos no se pueden reproducir.

Archivo ASF (sólo en disco)

Formato de archivo:

Perfil sencillo

Extensión: .asf

Audio: G.726

Archivo MPEG1/MPEG2 (sólo en disco)

Extensión: .mpg/ .mpeg/ .mod

Resolución:

720 × 576 (25 fps), 720 × 480 (30 fps), 352 × 576 (25 fps), 480 × 576 (25 fps)

352 × 288 (25 fps), 352 × 480 (30 fps), 480 × 480 (30 fps),

352 × 240 (30 fps),

Perfil y nivel:

MP@ML (Perfil principal a nivel principal)

SP@ML (Perfil sencillo a nivel principal)

MP@LL (Perfil principal a nivel bajo)

Secuencia de audio:

MPEG1 Audio Layer-2

Dolby Digital (sólo archivos MPEG2)

Archivo DivX (sólo en disco)

Formato de archivo:

Ver. 3/4/5/6

Extensión: .avi/ .div/ .divx

Formatos de disco CD

ISO 9660 nivel 1, ISO 9660 nivel 2, Joliet

● iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

● Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation registered in the U.S. and other countries.

Formatos de disco DVD

ISO9660, Joliet
Puente UDF (UDF1/ISO9660)

Número de límites de archivos

CD/DVD N° máx. de archivos/carpetas: 4000 en total
N° máx. de carpetas: 99
Archivos por carpeta: 999

USB FAT16 N° máx. de carpetas raíz: 65534
N° máx. de subcarpetas: 512
FAT32 N° máx. de carpetas raíz: 65534
N° máx. de subcarpetas: 65536

Número máximo de caracteres que pueden mostrarse

disco Nombres de archivo: 28
Nombres de carpeta: 28
Presentación de etiquetas (título/álbum/artista): 31
Etiquetas ID3 disponibles: 1.0/ 1.1/ 2.2/ 2.3

USB Nombres de archivo: 32 (incluida la extensión de archivo)
Nombres de carpeta: 32
Presentación de etiquetas (título/álbum/artista):
30 (Etiqueta ID3 ver1.x) / 32 (Etiqueta ID3 ver2.x)
Etiquetas ID3 disponibles: 1.0/ 1.1/ 2.2/ 2.3/ 2.4

- Este sistema puede mostrar caracteres alfanuméricos. Otros tipos de caracteres se muestran como asteriscos (*).

Otras notas

- Tenga en cuenta que, incluso aunque los archivos cumplan los estándares anteriores, puede que la reproducción no sea posible debido a factores como las características del disco o las condiciones de grabación.
- La reproducción también puede fallar según cuáles sean las especificaciones del software de codificación o los ajustes empleados para la codificación.
- Los archivos DRM (Gestión de derechos digitales) no se pueden reproducir.
- Los archivos de audio codificados con VBR (Tasa de bits variable) pueden tener tasas de bits que estén fuera de la gama compatible. Los archivos de audio que tengan tasas de bits fuera del rango compatible no se podrán reproducir.
- Cree copias de seguridad de aquellos archivos que desee usar en el sistema. Determinadas circunstancias durante el uso de un dispositivo USB podrían provocar la pérdida del contenido almacenado en el mismo. Kenwood no será responsable de las pérdidas que se produzcan a consecuencia de la pérdida de datos almacenados.

Notas sobre el transporte o el traslado del sistema

Antes de transportar o trasladar esta unidad, emprenda las siguientes acciones:

- ① Retire cualquier CD que pueda haber en la unidad.
- ② Pulse la tecla **[CD/DVD ►]** y asegúrese de que el mensaje "NO DISC" aparece en la pantalla.
- ③ Espere unos segundos y apague el sistema.
- ④ Si hay otros componentes conectado al sistema, asegúrese de que están apagados antes de desconectar los cables.

- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and the Symbol are registered trademarks & DTS Digital Surround and the DTS logos are trademarks of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS and the Symbol are registered trademarks, & DTS Surround Sensation | Speaker and the DTS logos are trademark of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

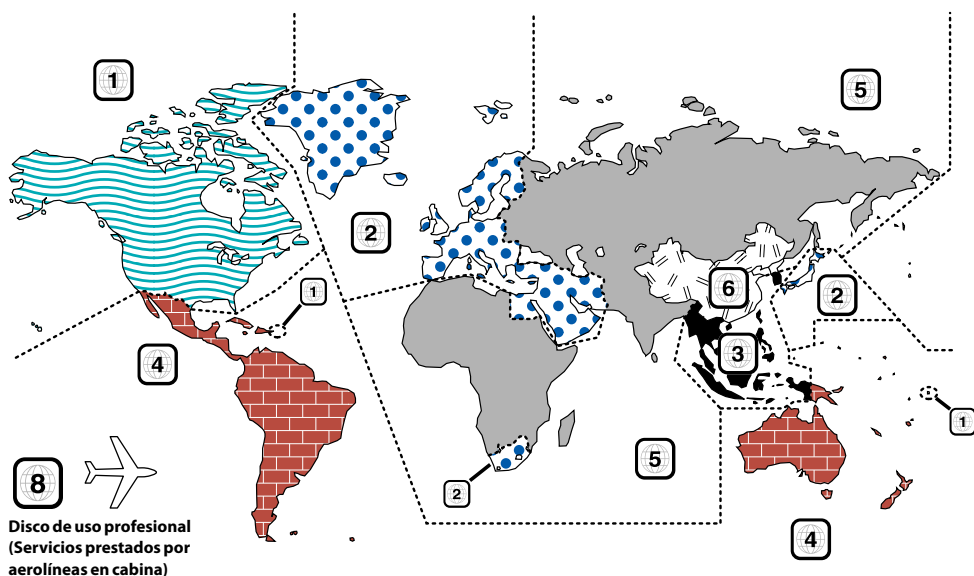
Códigos de región

Cada reproductor de este modelo está dotado de un cierto código de región asignado en función del país al que está destinado. Si el reproductor se usa para reproducir discos de tipo DVD VIDEO, únicamente podrá reproducir aquéllos cuyo código de región coincida con el del reproductor.

El código de región de este reproductor se encuentra en el panel posterior.

■ Códigos de región en el mundo

Los reproductores de DVD reciben un código de región que se asigna en función del país o el área en el que se comercializan, de acuerdo con el mapa ilustrado a continuación.



■ Códigos de región de los discos de tipo DVD VIDEO que puede reproducir este reproductor

- Europa:
- Australia:
- EE.UU.:

Este reproductor puede reproducir discos de tipo DVD VIDEO cuyo código coincida con su código de región (indicado anteriormente), así como aquéllos que ostenten una marca que contenga su código de región o la marca . Incluso aunque un disco de tipo DVD VIDEO no disponga de ningún indicativo relacionado con el código de región, es posible que el reproductor no pueda reproducirlo debido a la existencia de ciertas restricciones.

Procedimientos por fuente de entrada

En este capítulo se explican los procedimientos de funcionamiento correspondientes a cada fuente de entrada. Para obtener información sobre los ajustes de la calidad del sonido y del vídeo, así como de los componentes, independientemente de la fuente de entrada, consulte "Ajustes de audio" (P.69) y "Ajustes de los componentes" (P.79).

Si se indica un error o si surge un problema, consulte "Mantenimiento" (P.97).

CD/DVD

- Reproducción de un disco 30
- Selección desde el menú..... 34
- Reproducción de un archivo en el disco..... 36
- Modo de reproducción aleatoria 40
- Modo de reproducción repetida..... 41
- Modo de reproducción programada 42
- Cambio de Audio/Subtítulo/Ángulo 44
- Aumento de la imagen 45
- Ajuste de la calidad de la imagen 46
- Cambio de la resolución de la pantalla de TV 47
- Voz mejorada 48

Uso de las barras de estado y menú

- Visualización de las barras de estado y menú 49
- Cambio de la indicación de tiempo 50
- Reproducción repetitiva del rango especificado 51
- Reproducción desde el tiempo especificado 52
- Reproducción desde el capítulo especificado 53

Recepción de emisiones de radio

- Escucha de la radio FM/AM 54
- Presintonización automática de emisoras (AUTO MEMORY)..... 56
- Presintonización manual de emisoras 57

RDS (Sistema de datos de radio)

- Pantalla de nombre de PS (servicio del programa) 58
- Búsqueda del tipo de programa deseado (búsqueda PTY) 59

iPod

- Reproducción desde un iPod 60

USB

- Reproducción desde un dispositivo USB 62

Componentes externos

- Reproducción desde componentes externos 64
- Ajuste del nivel de entrada del componente externo 65

D.AUDIO

- Reproducción desde un reproductor de audio digital 66
- Ajuste del nivel de entrada del reproductor de audio digital ... 68





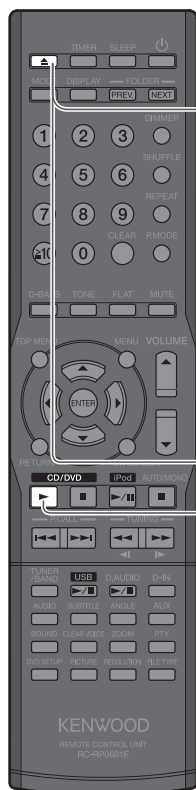
CD/DVD

Esta sección explica cómo reproducir un disco. Además de la reproducción normal, puede utilizar la reproducción de carpeta, la reproducción aleatoria, la reproducción repetida y la reproducción programada.

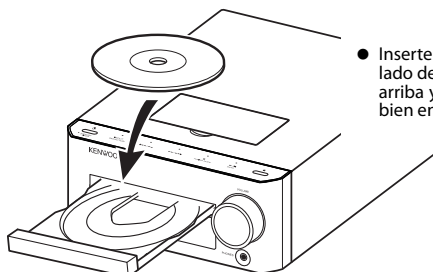
Reproducción de un disco

Inserte un disco y póngalo en reproducción.

- Si ya ha insertado un disco, tan sólo deberá pulsar la tecla [CD/DVD ▶] para que el sistema se encienda e inicie la reproducción.



- 1** Pulse la tecla [▲] para abrir la bandeja de disco y, a continuación, inserte el disco.



- Inserte el disco de forma que el lado de la etiqueta quede boca arriba y que el disco se asiente bien en la bandeja.

- 2** Pulse la tecla [▲] para cerrar la bandeja de disco.

El mensaje "READING" parpadea mientras la unidad está leyendo la información del disco.

- 3** Pulse la tecla [CD/DVD ▶].



Tipo de disco Número de pista durante la reproducción Tiempo transcurrido de la pista actual

Hay un disco en la bandeja.



- Es posible que los números de pista no aparezcan correctamente durante la reproducción de los siguientes tipos de discos.
 - Discos grabados en modo mixto*
 - Discos grabados en varias sesiones
 - Discos grabados en formatos mezclados o en formato CD-DA y formatos que no son datos de música
 - Al reproducir un DVD, la pantalla de menú puede visualizarse primero en la pantalla de TV. En tal caso, siga la pantalla de menú. (Consulte la P.34)
- *El modo mixto combina el formato CD-DA con archivos de audio, como MP3 y WMA.



■ Visualización durante la reproducción

CD

▶ CD 01 1:23

Tipo de disco

Número de pista

Tiempo de reproducción

VCD/SVCD

▶ VCD01 1:23

Tipo de disco

Número de pista

Tiempo de reproducción

DVD VIDEO/DVD VR

▶ C01 1:23

Número de capítulo

Tiempo de reproducción

MP3/WMA/ASF/MPEG1/MPEG2/DivX

▶ T001 1:23

Número de pista (número de archivo)

Tiempo de reproducción



- Puede cambiar el contenido mostrado pulsando la tecla **[DISPLAY]**. (consulte la P.38).
- Para el número de pista (número de archivo) al reproducir un archivo, consulte la P.37.

■ Guía en pantalla

Los siguientes iconos se muestran en la pantalla de TV a modo de guía operacional.

- Puede elegir ocultar la guía en pantalla con los ajustes del sistema. (Consulte la P.95)



Reproducción



Pausa



Avance/retroceso



Reproducción a cámara lenta (retroceso/avance)



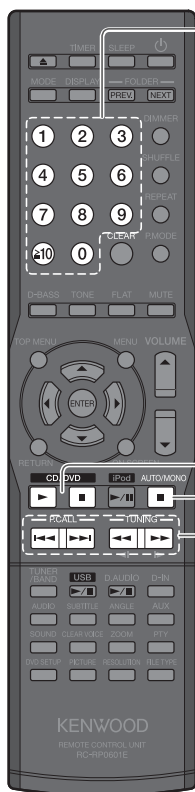
Otros ángulos disponibles (→P.44)

Otros canales de audio disponibles (→P.44)

Otros subtítulos disponibles (→P.44)

La operación no está disponible para este disco o archivo.

■ Operaciones durante la reproducción de disco



Especificación de un número de pista/capítulo

CD/VCD(PBC desactivado)/SVCD(PBC desactivado)/DVD VIDEO/DVD VR/MP3/WMA/JPEG/MPEG1/MPEG2

Para reproducir la tercera pista/capítulo, pulse la tecla [3].

Para reproducir la pista/capítulo nº 17, pulse las teclas [≥10], [1] y [7].

Para reproducir la pista/capítulo nº 123, pulse las teclas [≥10], [≥10], [1], [2] y [3].

Pausa y reproducción

CD/VCD/SVCD/DVD VIDEO/DVD VR/MP3/WMA/JPEG/MPEG1/MPEG2

Pulse la tecla [CD/DVD III].

- Pulse la tecla [CD/DVD ►] para reiniciar la reproducción.

Detención de la reproducción

Pulse la tecla [■].

DVD VIDEO/DVD VR/VCD/SVCD

Si detiene la reproducción pulsando la tecla [■], se guarda la pista que se está reproduciendo y al pulsar la tecla [CD/DVD ►] se reinicia la reproducción desde el punto en el que detuvo la reproducción. (Función de reanudación)

- La función de reanudación también funciona si se cambia de fuente de entrada durante la reproducción.
- La función de reanudación se libera si pulsa dos veces la tecla [■].

Avance/retroceso

CD/VCD/SVCD/DVD VIDEO/DVD VR/MP3/WMA/JPEG/MPEG1/MPEG2

- Mantenga pulsada la tecla [◀◀] o la tecla [▶▶].

- La velocidad de reproducción se cambia cada vez que se pulsa la tecla [◀◀] o [▶▶].

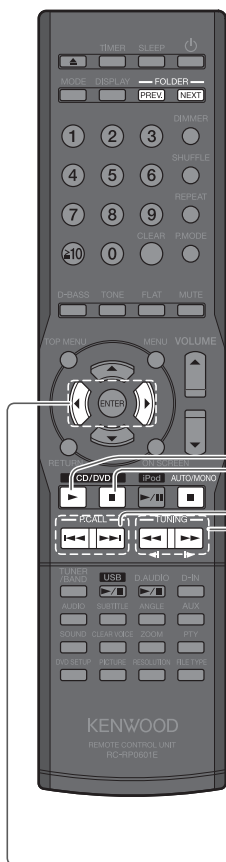
Para restablecer la velocidad original, pulse la tecla [CD/DVD ►].

- Para VCD/SVCD, pulse la tecla [I◀◀] para activar el control de reproducción (PBC) con la reproducción detenida y la pista número 1 seleccionada.

Si el PBC está activado, pulse la tecla [▶▶I] para apagarlo mientras se detiene la reproducción.



- Para VCD/SVCD, pulse la tecla [TOP MENU] o la tecla de apertura/cierre de la bandeja para activar el PBC.



Salto de pistas/capítulos, salto hacia atrás, salto al inicio

CD/VCD/SVCD/DVD VIDEO/DVD VR/MP3/WMA/JPEG/MPEG1/MPEG2

Para saltar a la pista o al capítulo siguiente: Pulse la tecla [▶▶I].

Para volver a una pista/capítulo anterior: Pulse la tecla [I◀◀] dos o más veces seguidas.

Para volver al comienzo de una pista/capítulo: Pulse una vez la tecla [I◀◀].

Reproducción a cámara lenta

DVD VIDEO/DVD VR/VCD/SVCD

Pulse la tecla [◀◀] o [▶▶] mientras la reproducción esté pausada.

- La velocidad de reproducción se cambia cada vez que pulsa la tecla.
- Pulse la tecla [CD/DVD II] para pausar y la tecla [CD/DVD ▶] para volver a la reproducción normal.
- El audio no se reproduce al visualizar en cámara lenta.
- En los casos de VCD/SVCD y DVD VR, a cámara lenta solo se permite la reproducción en avance.

Avance de fotograma

DVD VIDEO/DVD VR/VCD/SVCD

Pulse repetidamente la tecla [CD/DVD II] cuando la reproducción se encuentre pausada.

Avanzar/retroceder 5 minutos aproximadamente

MPEG1/MPEG2/DivX

Pulse la tecla [◀] o [▶].

- Esta navegación está limitada al mismo archivo.



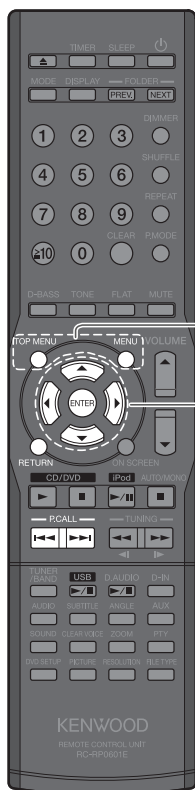
MP3/WMA/JPEG/ASF/MPEG1/MPEG2/DivX

- Pulse la tecla [NEXT] si desea reproducir las pistas de la siguiente carpeta, o bien pulse la tecla [PREV.] si lo que desea es reproducir las pistas de la carpeta anterior.

Selección desde el menú

Si el disco contiene la pantalla de menú, visualice la pantalla de menú y reproduzca el disco.

■ DVD VIDEO y VCD/SVCD



1 Pulse la tecla [TOP MENU] o [MENU].

Se muestra la pantalla de menú del disco.

2 Pulse las teclas [▲], [▼], [◀] y [▶] o las teclas numéricas para seleccionar el título que se desea reproducir.

- Para VCD/SVCD, solo están disponibles las teclas numéricas.

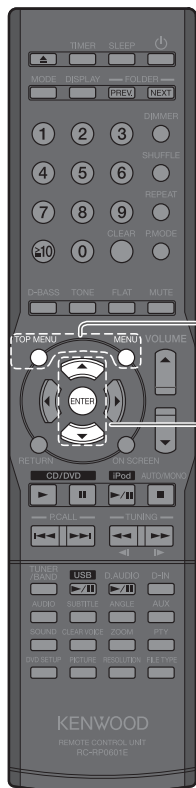
3 Pulse la tecla [ENTER].



- Para VCD o SVCD, puede que la tecla [TOP MENU] o [MENU] no funcione en el paso 1. En tal caso, pulse la tecla [RETURN] una o dos veces.
- Si la pantalla de menú del VCD o SVCD consta de más de una página, pulse la tecla [◀◀] o [▶▶] para desplazarse por las páginas.



■ DVD VR



1 Pulse la tecla [TOP MENU] o [MENU].

[TOP MENU]: Muestra el programa original.

[MENU]: Muestra la lista de reproducción.

● Programa original

No	Date	Ch	Time	Title
1	08/03/09	L 1	0:15 pm	La fleur
2	08/09/09	L 1	11:05 pm	The last struggle
3	08/18/09	L 1	8:17 am	free flyer
4	08/20/09	L 1	7:47 am	800MI!
5	08/25/09	L 1	7:38 pm	Mr. Lawrence
6	08/28/09	L 1	2:20 pm	Satisfy U

Nombre del título

Título iniciado en

Información del canal

Grabado el (DD/MM/AA)

● Lista de reproducción

No	Date	Chap	Length	Title
1	08/03/09	2	0:23:24	Nebula G.
2	08/15/09	4	1:04:39	CDJ
3	08/24/09	13	0:41:26	Secret Garden
4	08/27/09	17	0:09:08	S. Walker

Tiempo de reproducción
total del título
Capítulos del título

Grabado el (DD/MM/AA)

2 Pulse la tecla [▲] o [▼] para seleccionar el título a reproducir.

3 Pulse la tecla [ENTER].

- Al seleccionar un título del programa original, el título seleccionado y los subsiguientes títulos se reproducen de forma secuencial.
- Al seleccionar un título de la lista de reproducción, solo se reproduce el título seleccionado.

Reproducción de un archivo en el disco

MP3/WMA/JPEG/ASF/MPEG1/MPEG2/DivX

Visualice el menú de carpeta y seleccione a fin de reproducir un archivo grabado del disco.

1 Siga los pasos 1 - 3 en "Reproducción de un disco".

2 Pulse la tecla [■].

El menú de carpeta se muestra en la pantalla de TV.

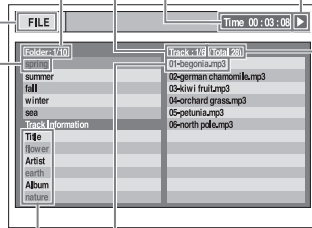
Se muestra "FILE":

Número de carpeta actual/
Carpetas totales del disco

Número de pista actual (archivo)/Pistas totales
(archivos totales) en la carpeta actual

Tiempo transcurrido de la pista actual
(únicamente archivos MP3/WMA/WAV)

Estado de reproducción



Pistas totales (archivos
totales) del disco

Pista actual (archivo)

Información de etiqueta (únicamente archivos MP3/WMA)

Carpeta actual

3 Pulse la tecla [▲], [▼], [◀] o [▶] para seleccionar una carpeta y una pista.

- También puede usar la tecla [PREV.] o [NEXT] para seleccionar una carpeta.
- También puede usar las teclas numéricas o las teclas [◀◀] y [▶▶] para seleccionar una pista.

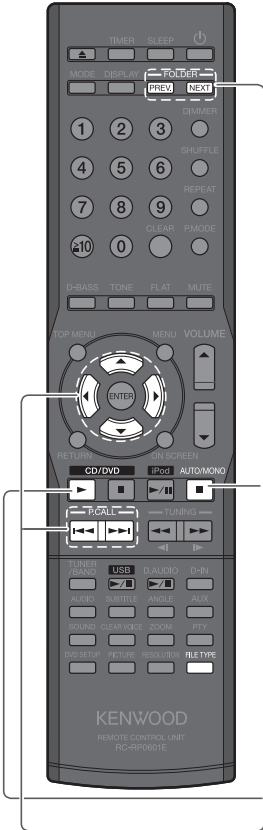
4 Pulse la tecla [CD/DVD▶].



- Si el disco contiene diferentes tipos de archivos (audio, imagen fija y vídeo), pulse la tecla [FILE TYPE] para seleccionar el tipo de archivo que desea reproducir mientras la reproducción se encuentra detenida. El tipo de archivo cambia tal y como se muestra debajo cada vez que pulsa la tecla.



- Presentación con diapositivas de archivos JPEG
Los archivos JPEG se reproducen de forma secuencial empezando por el seleccionado.
- En la presentación con diapositivas cada archivo se muestra durante unos tres segundos.
- Pulse la tecla [ENTER] para reproducir únicamente el archivo seleccionado.



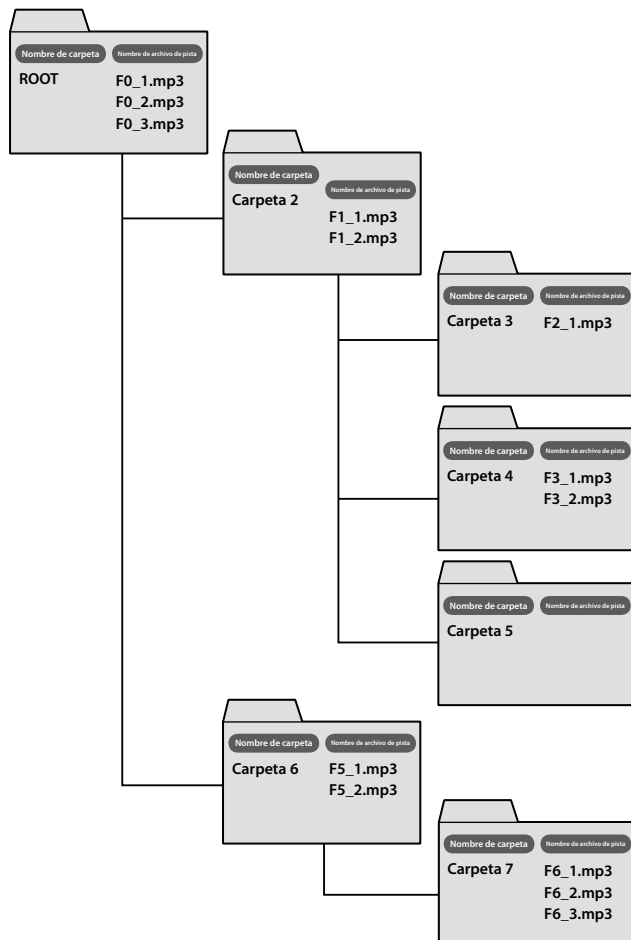
- Archivos de audio compatibles → P.26
- Ajustes de audio → P.69 en adelante

■ Secuencia de reproducción de carpetas y archivos de pista

MP3/WMA/JPEG/ASF/MPEG1/MPEG2/DivX

Cuando se reproduce un disco que contiene archivos grabados, los archivos de pista del disco se reproducen por orden, empezando por los archivos de la carpeta ROOT, tal como se muestra en la figura.

Ejemplo de configuración de carpetas



■ Secuencia de reproducción de los archivos de pista

Pista 1F0_1.mp3
 Pista 2F0_2.mp3
 Pista 3F0_3.mp3
 Pista 4F1_1.mp3
 Pista 5F1_2.mp3
 Pista 6F2_1.mp3
 Pista 7F3_1.mp3
 Pista 8F3_2.mp3
 Pista 9F5_1.mp3
 Pista 10F5_2.mp3
 Pista 11F6_1.mp3
 Pista 12F6_2.mp3
 Pista 13F6_3.mp3



- No se pueden seleccionar aquellas carpetas que no contengan pistas.
- Los archivos se reproducen de acuerdo con la secuencia en la que se graban en el disco. Puede especificar la secuencia de reproducción añadiendo un número del "01" al "99" al comienzo de cada carpeta y nombre de archivo antes de grabar los archivos en el disco.

Cambiar el contenido de la pantalla

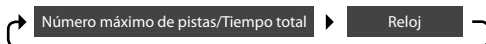
Pulse la tecla **[DISPLAY]**. Cada vez que se pulsa la tecla el modo cambia, tal como se muestra a continuación.

CD

- Durante los estados REPRODUCCIÓN/PAUSA



- Durante el estado DETENER

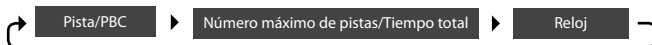


VCD/SVCD

- Durante los estados REPRODUCCIÓN/PAUSA



- Durante los estados DETENER

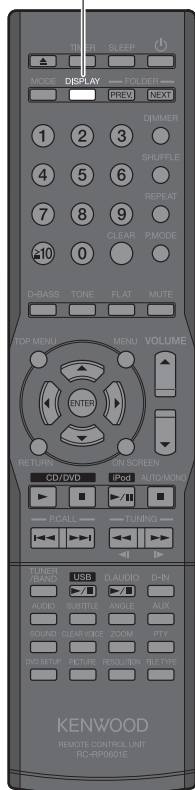


DVD VIDEO

- Durante los estados REPRODUCCIÓN/PAUSA



- Durante los estados DETENER





DVD VR

- Para programa original

- Durante los estados REPRODUCCIÓN/PAUSA



- Durante los estados DETENER

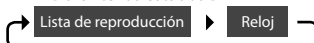


- Para lista de reproducción

- Durante los estados REPRODUCCIÓN/PAUSA



- Durante los estados DETENER



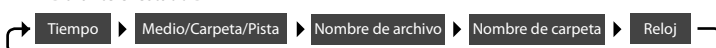
MP3/WMA/JPEG/ASF/MPEG1/MPEG2/DivX

- Durante los estados REPRODUCCIÓN/PAUSA



La información de etiqueta solo se muestra para MP3/WMA.

- Durante el estado DETENER



Modo de reproducción aleatoria

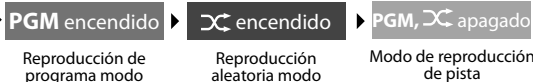
CD/VCD/SVCD/DVD VIDEO/MP3/WMA

En este modo se reproducen las pistas del disco o de una carpeta en orden aleatorio.

- Si el disco ya se está reproduciendo, pulse la tecla [■] para detener la reproducción.

1 Pulse la tecla [P.MODE] para seleccionar el modo de reproducción aleatoria.

Cada vez que se pulsa la tecla el modo cambia, tal como se muestra a continuación.

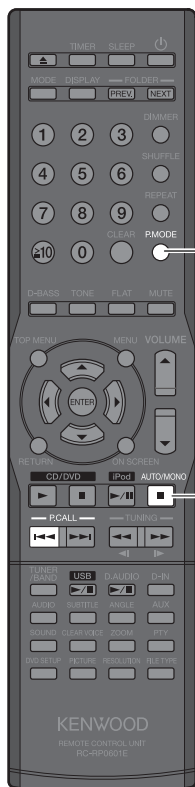


■ Para cancelar el modo de reproducción aleatoria

Pulse la tecla [■] para detener la reproducción y, a continuación, pulse la tecla [P.MODE] para que "Shuffle" deje de aparecer.



- Si se pulsa la tecla [I◀◀], se salta al inicio de la pista que se está reproduciendo.





Modo de reproducción repetida

CD/DVD VIDEO/DVD VR/MP3/WMA/JPEG/MPEG1/MPEG2

En este modo se reproducen las pistas de un disco repetidamente.

1 Pulse la tecla [CD/DVD ►] para reproducir las pistas que desee repetir.

2 Pulse la tecla [REPEAT] para comenzar a repetir la reproducción.

Cada vez que se pulsa la tecla el modo cambia, tal como se muestra a continuación.

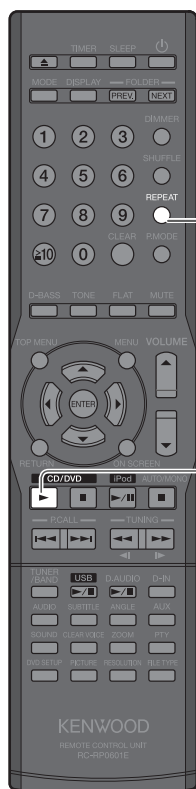


■ Para cancelar el modo de reproducción repetida

Pulse la tecla [REPEAT] para que "◻" deje de aparecer.



- Si pulsa la tecla [REPEAT] durante la reproducción programada, se encienden "◻" y "PGM" en la pantalla y comienza la reproducción repetitiva de las pistas seleccionadas.
- Si pulsa la tecla [REPEAT] durante la reproducción aleatoria para activar la reproducción repetida de todas las pistas, se encenderán "◻" y "X" en la pantalla y comenzará la reproducción aleatoria con otra secuencia, una vez que la actual secuencia aleatoria termine.
- También puede usar la barra de menú. Puede especificar la reproducción repetida A-B desde la barra de menú. (Consulte la P.51)

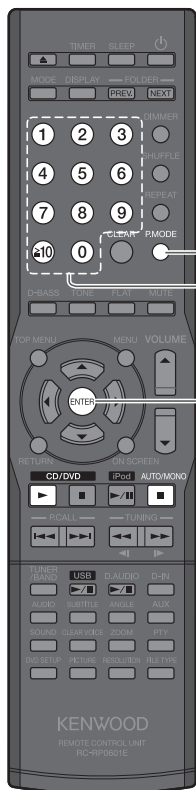


Modo de reproducción programada

CD/VCD/SVCD/DVD VIDEO/MP3/WMA

Puede seleccionar un máximo de 99 pistas/capítulos y reproducirlos en el orden que desee.

- Pulse la tecla [CD/DVD ►] para cambiar la fuente de entrada a disco. La reproducción comienza al cambiar la fuente de entrada, así que pulse la tecla [■] para detenerla.
- Si el disco ya se está reproduciendo, pulse la tecla [■] para detener la reproducción.



1 Pulse la tecla [P.MODE] para seleccionar el modo de reproducción programada.

Cada vez que se pulsa la tecla el modo cambia, tal como se muestra a continuación.



2 Seleccione la pista/capítulo para la reproducción programada.

- Utilice las teclas numéricas.
- Si pulsa la tecla [ENTER], puede registrar todas las pistas de la carpeta actual y todos los capítulos del título.
- También puede usar la pantalla de programa de la pantalla de TV.

CD/VCD/SVCD

Seleccione el número de pista.

P01+T10

Si la pista 10 se ha seleccionado como pista 1 de la programación.

DVD VIDEO

Seleccione el título.

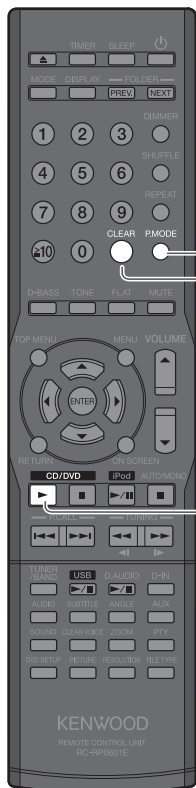
P01+T03 C.....

Al seleccionar el número de título 3.

Seleccione el capítulo.

P01+T03 C02

Al seleccionar el capítulo 2.



MP3/WMA

Seleccione la carpeta.

Folder 01

Al seleccionar la carpeta número 58.

Seleccione el número de archivo.

Folder 58005

Al seleccionar el archivo número 5.

■ Selección con la pantalla de programa

Seleccione la carpeta/número de título.

PROGRAM		
No.	Folder/Title	Track/Chapter
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

Seleccione el número de pista/capítulo.

PROGRAM		
No.	Folder/Title	Track/Chapter
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

3

Para seleccionar dos pistas o más, repita los pasos 1 y 2.

- Se pueden seleccionar hasta 99 pistas para reproducirlas. Si trata de seleccionar más pistas, aparecerá el mensaje "PGM FULL" en la pantalla.

4

Pulse la tecla [CD/DVD▶] para comenzar la reproducción.

■ Para cancelar el modo programado

Detenga la reproducción y pulse la tecla [P.MODE] para que deje de aparecer "PGM".

■ Para quitar una pista de una programación

Detenga la reproducción y pulse la tecla [CLEAR]. Cada vez que pulse esta tecla se borrará la última pista programada. Si mantiene pulsada la tecla [CLEAR], se borrarán todas las pistas de la programación.

■ Para añadir una pista al final de la programación

Si ya está reproduciendo un CD, detenga la reproducción y realice los pasos 1 y 2.

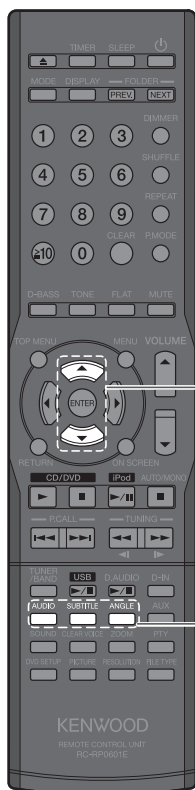


- Si apaga el sistema o si retira el disco para el que se haya ajustado la reproducción programada, se borrará la información del programa especificado.

Cambio de Audio/Subtítulo/Ángulo

DVD VIDEO/DVD VR/SVCD

Si se graban en el disco diferentes tipos de audio, subtítulo o ángulo, puede seleccionar uno de ellos.



1

Pulse la tecla apropiada para indicar la función a cambiar tal y como se describe a continuación.

- | | | |
|-------------------|------------------------------------|-----------------------------|
| [AUDIO] | Selección del idioma del audio | DVD VIDEO, DVD VR, VCD/SVCD |
| [SUBTITLE] | Selección del idioma del subtítulo | DVD VIDEO, DVD VR, SVCD |
| [ANGLE] | Selección del ángulo | DVD VIDEO |

La pantalla de ajuste se muestra en la pantalla de TV.



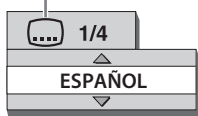
: Idioma del audio



: Idioma del subtítulo



: Ángulo



2

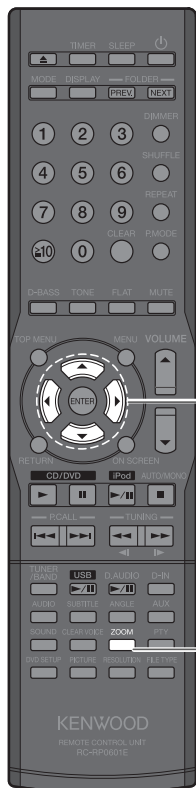
Pulse la tecla [▲] o [▼] para seleccionar el idioma o ángulo deseado.



- Puede pulsar la tecla **[SUBTITLE]** repetidamente para mostrar/ocultar los subtítulos.
- También puede pulsar la tecla **[AUDIO]** o **[ANGLE]** repetidamente para recorrer los distintos ajustes.
- Si ve códigos de idioma en la pantalla, tales como "AA" y "AB", consulte la "Lista de códigos de idiomas" para obtener más información. (Consulte la P.96)
- También puede usar la barra de menú para alternar el audio, subtítulo y ángulo. (Consulte la P.49)
- Para VCD o SVCD, las siglas "ST", "L", y "R" mostradas en pantalla significan "Audio estéreo", "Canal izquierdo" y "Canal derecho", respectivamente.

Aumento de la imagen

DVD VIDEO/DVD VR/VCD/SVCD/JPEG/MPEG1/MPEG2



1

Pulse la tecla [ZOOM] durante la reproducción o con la reproducción pausada.

La relación de aumento cambia cada vez que se pulsa la tecla.

2

Pulse la tecla [▲], [▼], [◀] o [▶] para seleccionar el área deseada.

- Para volver al modo de reproducción normal, pulse la tecla [ZOOM] y seleccione "ZOOM OFF".



- Esta función no está disponible al reproducir la presentación con diapositivas de archivos JPEG.
- Las imágenes aumentadas pueden tener menor calidad de imagen o presentar un aspecto deformado.

Ajuste de la calidad de la imagen

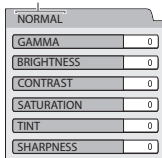
DVD VIDEO/DVD VR/VCD/SVCD/JPEG/ASF/MPEG1/MPEG2/DivX

Este ajuste está disponible si la fuente HDMI no está conectada.

1 Pulse la tecla [PICTURE] durante la reproducción o con la reproducción pausada.

La pantalla de ajuste de calidad de imagen se muestra.

Modo IMAGEN seleccionado



2 Pulse la tecla [◀] o [▶] para seleccionar el modo.

Cada vez que se pulsa la tecla el modo cambia, tal como se muestra a continuación.



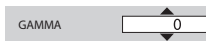
NORMAL	Realiza el ajuste con los ajustes estándar de forma automática. (al paso 7)
CINEMA	Realiza automáticamente el ajuste con los ajustes para ver una película en una habitación poco iluminada. (al paso 7)
USER1/USER2	Le permite realizar ajustes de acuerdo con la calidad de imagen que desee. (al paso 3)

3 Pulse la tecla [▲] o [▼] para seleccionar un elemento para su ajuste.

Elemento de ajuste	Descripción
GAMMA	Ajusta del brillo intermedio sin cambiar el brillo de la luz ni sus zonas oscuras. Rango ajustable: -3~+3
BRIGHTNESS	Ajusta el brillo de la pantalla. Rango ajustable: -8~+8
CONTRAST	Ajusta el contraste de la pantalla. Rango ajustable: -7~+7
SATURATION	Ajusta la saturación de la pantalla. Rango ajustable: -7~+7
TINT	Ajusta el tinte de la pantalla. Rango ajustable: -7~+7
SHARPNESS	Ajusta la nitidez de la pantalla. Rango ajustable: -8~+8

4 Pulse la tecla [ENTER].

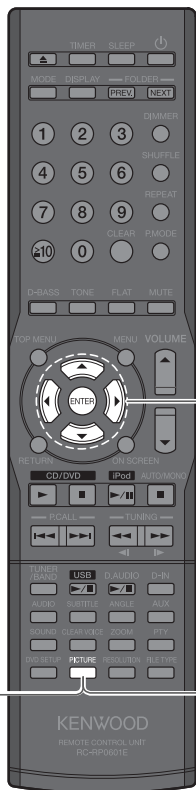
5 Pulse la tecla [▲] o [▼] para cambiar el valor.



6 Pulse la tecla [ENTER].

Vuelve al paso 3 para ajustar otro elemento.

7 Pulse la tecla [PICTURE].



Cambio de la resolución de la pantalla de TV

DVD VIDEO/DVD VR/VCD/SVCD/JPEG/MPEG1/MPEG2

Este ajuste está disponible si el HDMI está conectado.



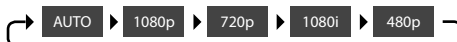
1

Pulse la tecla [RESOLUTION] durante la reproducción detenida.

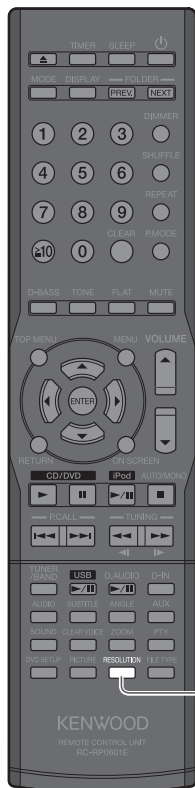
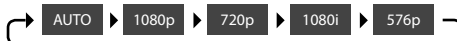
La resolución cambia cada vez que se pulsa la tecla.

- Para un televisor que admite todas las resoluciones, la resolución cambia de la siguiente manera:

■ Para NTSC



■ Para PAL



- Puede seleccionar únicamente las resoluciones admitidas por el televisor.

Voz mejorada

CD/DVD VIDEO/DVD VR/VCD/SVCD/MP3/WMA/MPEG1/MPEG2

Es posible hacer más fáciles de escuchar las pequeñas voces grabadas en el disco/archivo.

Esta función es útil para ver una película.

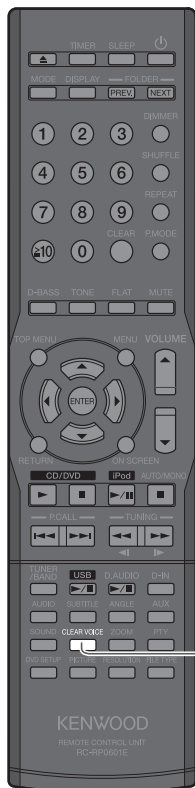
1

Pulse la tecla [CLEAR VOICE].

CLEAR VOICE se activa/desactiva cada vez que pulsa la tecla.

CLEAR VOICE

Se enciende al activar la función CLEAR VOICE.



Uso de las barras de estado y menú

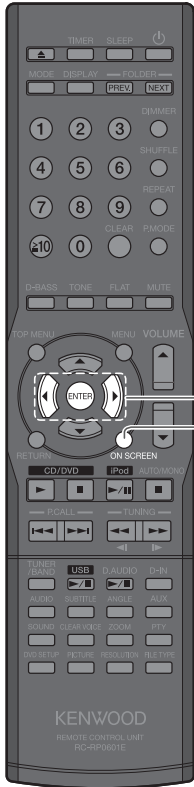
En esta sección se explica cómo mostrar la barra de estado en la pantalla de TV para ver el capítulo actual o la información de la pista.

En esta sección también se explica cómo mostrar la barra de menú para cambiar la presentación del tiempo o el estilo de reproducción.



Visualización de las barras de estado y menú

CD/DVD VIDEO/DVD VR/VCD/SVCD/MPEG1/MPEG2



1 Pulse la tecla [ON SCREEN] durante la reproducción.

Se muestra la barra de estado.



2 Pulse la tecla [ON SCREEN] de nuevo.

Se muestra la barra de menú.

3 Pulse la tecla [◀] o [▶] para seleccionar el elemento deseado y pulse la tecla [ENTER].



DVD-VIDEO Dolby D 3/2.1ch TITLE 33 CHAP 33 TOTAL 1:25:58
 TIME OFF CHAP. ANGL. 1/3 1/5 1/3
 MODO DE REPETICIÓN (P.51) AUDIO (P.44) SUBTÍTULO (P.44) ÁNGULO (P.44)
 BÚSQUEDA DE CAPÍTULO/PISTA (P.53) BÚSQUEDA DE TIEMPO (P.52) TIEMPO (P.50)

- Para ocultar la barra de menú, pulse la tecla [ON SCREEN].

Información mostrada en la barra de estado

DVD VIDEO/DVD VR

(Video de DVD)

Número de título actual

(DVD VR)

Número de programa original actual (PG)/
número de lista de reproducción (PL)

Estado de reproducción*
 Estado de modo de reproducción
 Tiempo
 Tipo de señal de audio
 Tiempo
 Número de capítulo actual/número de pista

CD/VCD/SVCD/MPEG1/MPEG2

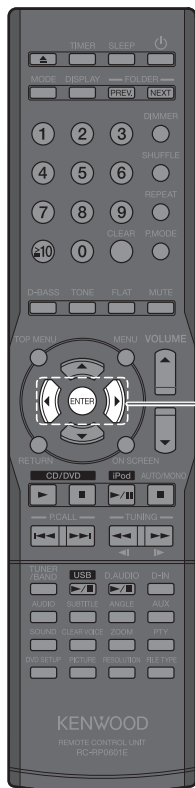
Estado de reproducción*
 Estado de modo de reproducción
 Tiempo
 (VCD/SVCD/CD)
 Número de pista actual
 (Archivo MPEG1/MPEG2)
 Estado de modo de repetición

*Los iconos de estado de reproducción son iguales que los de la guía en pantalla. (Consulte la P.31)

Cambio de la indicación de tiempo

CD/DVD VIDEO/DVD VR/VCD/SVCD

Cambie la presentación del tiempo en el display y en la barra de estado.



1 Muestra la barra de menú. (Consulte la P.49)

2 Pulse la tecla [◀] o [▶] para seleccionar **TIME**.



3 Pulse la tecla [ENTER].

4 Pulse la tecla [ENTER].

La presentación de tiempo cambia cada vez que se pulsa la tecla [ENTER].

DVD VIDEO

- TOTAL : TIEMPO TOTAL del título
- T.REM : TIEMPO TOTAL RESTANTE del título
- TIME : TIEMPO INDIVIDUAL del capítulo
- REM : TIEMPO INDIVIDUAL RESTANTE del capítulo

DVD VR

- TOTAL : TIEMPO TOTAL del programa original/lista de reproducción
- T.REM : TIEMPO TOTAL RESTANTE del programa original/lista de reproducción

CD/VCD/SVCD

- TIME : TIEMPO INDIVIDUAL de la pista
- REM : TIEMPO INDIVIDUAL RESTANTE de la pista
- TOTAL : TIEMPO TOTAL del DISCO
- T.REM : TIEMPO TOTAL RESTANTE del DISCO

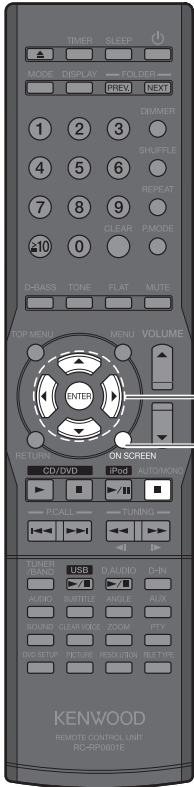


Reproducción repetitiva del rango especificado

DVD VIDEO/DVD VR/CD/VCD(PBC desactivado)/SVCD(PBC desactivado)

Puede repetir el rango deseado especificando el punto de inicio (punto A) y el punto final (punto B).

- Hay disponibles más estilos de repetición además del estilo A-B. Si desea obtener más información, consulte la P.41.



1 Pulse dos veces la tecla [ON SCREEN].

Se muestra la barra de menú. (Consulte la P.49)

2 Pulse la tecla [◀] o [▶] para seleccionar OFF.

3 Pulse la tecla [ENTER].

4 Pulse la tecla [▲] o [▼] para que se muestre "A-B".



5 Pulse la tecla [ENTER] en el punto inicial del rango repetido. (Especificación del punto A)

El icono de la barra de menú cambia a .

6 Pulse la tecla [ENTER] en el punto final del rango repetido. (Especificación del punto B)

El icono de la barra de menú cambia a .

El rango especificado se reproduce de forma repetida.

Para finalizar la reproducción repetida A-B, lleve a cabo uno de los siguientes procedimientos.

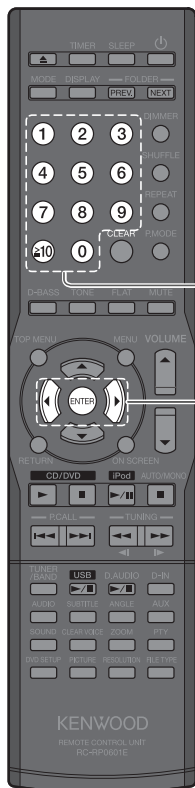
- Pulse la tecla [■] para detener la reproducción.
- Seleccione en la barra de menú y pulse dos veces la tecla [ENTER].




- Esta función no funciona con títulos o pistas.
- Esta función no está disponible durante la reproducción programada, aleatoria ni repetida.

Reproducción desde el tiempo especificado

CD/DVD VIDEO/DVD VR/VCD(PBC desactivado)/SVCD(PBC desactivado)



1 Muestra la barra de menú. (Consulte la P.49)

2 Pulse la tecla [◀] o [▶] para seleccionar .



3 Pulse la tecla [ENTER].

4 Pulse las teclas numéricas para introducir el tiempo.

Para comenzar desde (0 horas) 23 minutos y 45 segundos, pulse las teclas [0], [2], [3], [4] y [5] en este orden.

- Se pueden omitir los minutos y segundos.
- Para corregir el tiempo que ha introducido, pulse la tecla [◀] para borrar los números introducidos y volver a introducir el tiempo.

5 Pulse la tecla [ENTER].



- Esta función BÚSQUEDA DE TIEMPO no está disponible durante la reproducción programada ni aleatoria.

DVD VIDEO

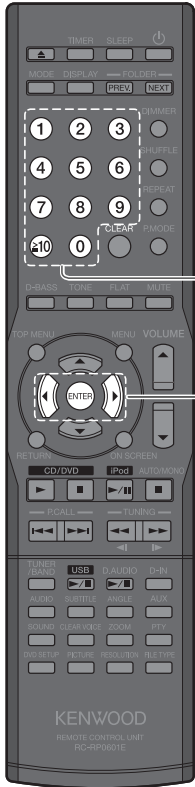
- BÚSQUEDA DE TIEMPO se reproduce desde el comienzo del título.

CD/VCD/SVCD

- La reproducción se comienza desde el comienzo del disco mientras la reproducción está detenida.
- Durante la reproducción, el tiempo especificado se calcula desde el comienzo de la pista actual.

Reproducción desde el capítulo especificado

DVD VIDEO/DVD VR



1 Muestra la barra de menú. (Consulte la P.49)

2 Pulse la tecla [◀] o [▶] para seleccionar **CHAP.▶**.



3 Pulse la tecla [ENTER].

4 Pulse las teclas numéricas para introducir el número de capítulo.

■ Selección con las teclas numéricas

Para seleccionar el capítulo 3, pulse la tecla [3].
Para seleccionar el capítulo 17, pulse las teclas [≥10], [1] y [7].

5 Pulse la tecla [ENTER].



Recepción de emisiones de radio

En esta sección se explica cómo escuchar la radio FM/AM y sintonizar emisoras de radio.

Escucha de la radio FM/AM

- Con sólo pulsar la tecla **[TUNER/BAND]** se enciende el sistema y se puede escuchar la radio.

1 Para seleccionar "AM" o "FM", pulse la tecla **[TUNER/BAND]**.

Cada vez que pulse dicha tecla, cambiará de "FM" a "AM", y viceversa.

2 Seleccione una emisora.

Selección de una emisora presintonizada (emisoras presintonizadas)

Seleccione una emisora presintonizada.

- Si desea obtener más información acerca de las presintonías, consulte las P.56 y 57.

■ Selección con las teclas **[P.CALL]**

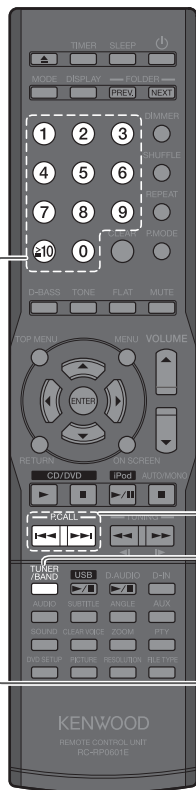
Para visualizar la siguiente emisora guardada: Pulse la tecla **[◀◀]** o **[▶▶]**.

Para recorrer la secuencia de emisoras guardadas a intervalos de unos 0,5 segundos: Mantenga pulsada la tecla **[◀◀]** o **[▶▶]**.

■ Selección con las teclas numéricas

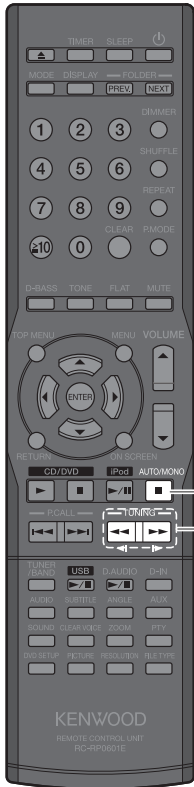
Para seleccionar P03, pulse la tecla **[3]**.

Para seleccionar P17, pulse las teclas **[≧10]**, **[1]** y **[7]**.



- Presintonización automática de emisoras (AUTO MEMORY) → P.56
- Presintonización manual de emisoras → P.57
- Ajustes de audio → P.69 en adelante

Selección de emisoras que no se han presintonizado (sintonización automática/manual)



1 Seleccione el modo de sintonización automática o sintonización manual.

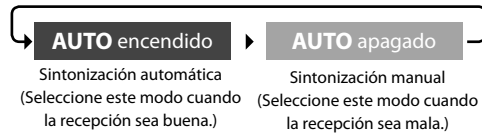


Tecla [AUTO/MONO].



Pulse la tecla [TUNING MODE]

Cada vez que se pulsa la tecla el modo cambia, tal como se muestra a continuación.



2 Seleccione una emisora.



Pulse la tecla [TUNING ◀◀/▶▶].



Pulse la tecla [I◀◀/◀◀I] o [▶▶/▶▶I].

Cuando se sintoniza una emisora, se enciende el indicador "TUNED" en la pantalla. Si la señal que se recibe es estéreo, también se enciende "ST".

■ **Uso de la sintonización automática**

La radio sintoniza automáticamente la siguiente emisora cada vez que se pulsa la tecla. Repita este paso hasta sintonizar la emisora que desee.

■ **Uso de la sintonización manual**

Pulse la tecla hasta sintonizar la emisora deseada o hasta llegar a la frecuencia deseada.



- Cuando la sintonización automática/manual está en curso no se oye ningún sonido.
- La sintonización automática proporciona recepción estéreo, mientras que la manual proporciona recepción monoaural.
- A continuación se muestra cómo cambia la pantalla cada vez que se pulsa la tecla [DISPLAY].

FM:

Australia/Europa: Nombre de servicio de programa → N° de presintonía. → Día/reloj

EE.UU.: N° de presintonía → Día/reloj

Si el nombre de servicio del programa no se ha almacenado:

N° de presintonía → "NO PS" → Día/reloj

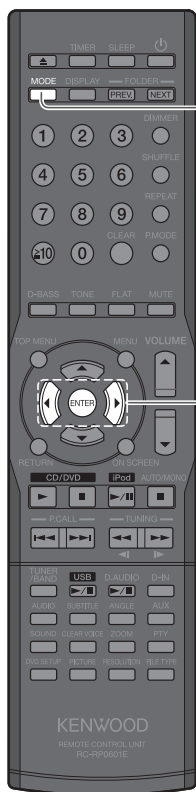
AM:

N° de presintonía → Día/reloj

Sólo para Europa y Australia

Presintonización automática de emisoras (AUTO MEMORY)

- Pueden presintonizarse hasta 40 emisoras en el sistema.
- Para utilizar la función RDS, las emisoras deben memorizarse mediante AUTO MEMORY.



1 Pulse la tecla [MODE].

2 Seleccione "AUTO MEMORY".

Pulse las teclas [◀] o [▶].

AUTO MEMORY

Pulse la tecla [ENTER].

- "AUTO MEMORY" parpadea en la pantalla y las emisoras de radio que se reciben se presintonizan automáticamente.
- Las frecuencias presintonizadas se pueden volver a sintonizar posteriormente.

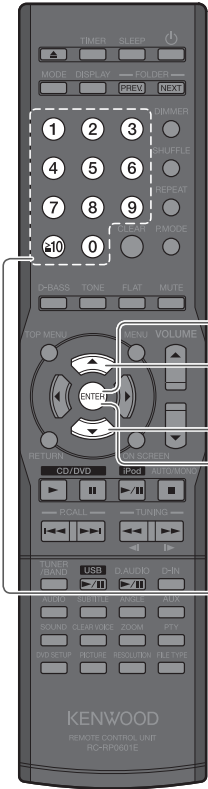


- Durante la presintonización automática tienen prioridad las emisoras RDS. Si queda memoria tras la presintonización, esta unidad presintonizará las emisoras FM y AM convencionales.
- Las emisoras que no puedan presintonizarse con AUTO MEMORY se deberán sintonizar con la presintonización manual. (P. 57)

Presintonización manual de emisoras

Este procedimiento se usa para asignar un número de presintonía a la emisora que esté escuchando. Si el número seleccionado ya tenía una emisora asignada, la emisora nueva reemplazará a la anterior.

- Se pueden seleccionar hasta 40 emisoras de AM y FM.



1 Sintone la emisora que desea presintonizar y, a continuación, pulse la tecla [ENTER].

Use el modo de sintonización manual o el modo de sintonización automática para sintonizar la emisora deseada (Consulte la P.55)



El número de presintonía parpadea.

2 Seleccione el número de presintonía deseado (P01 a P40).

- Selección con la tecla [▲] o [▼].

- Selección con las teclas numéricas

Para seleccionar P03, pulse la tecla [3].
Para seleccionar P17, pulse las teclas [10], [1] y [7].

El número de la presintonía seleccionada parpadea.



- Si el número seleccionado ya tenía una emisora asignada, la emisora nueva reemplazará a la anterior.

3 Pulse la tecla [ENTER].



3 segundos después





RDS (Sistema de datos de radio)

Este sistema está diseñado para la recepción RDS y puede extraer la información de la señal emitida para utilizarla con varias funciones, como mostrar automáticamente el nombre de la emisora.

- Seleccione la banda FM.
- Presintonice emisoras RDS con la función AUTO MEMORY. (P.56)

Pantalla de nombre de PS (servicio del programa)

Cuando se está recibiendo una emisión RDS, se muestra automáticamente el nombre de la emisora.

STATION1

- Cuando se recibe una emisión (señal) RDS se enciende el indicador "RDS".

■ Para cambiar las presentaciones

Pulse la tecla **[DISPLAY]**.

- Cada vez que se pulsa la tecla el modo cambia, tal como se muestra a continuación.

PS (Nombre de servicio del programa) ▶ Número de presintonía ▶ Día/reloj



- Es posible que algunas emisoras no se capten o que tengan nombres diferentes, dependiendo de los países o de las zonas.

Búsqueda del tipo de programa deseado (búsqueda PTY)

El sintonizador busca automáticamente una emisora que esté emitiendo un tipo (género) de programa especificado.

1 Pulse la tecla [PTY].

Pop M

- Cuando se recibe una emisión RDS el tipo de programa se visualiza en la pantalla. Si no se emiten datos PTY o si la emisora no es una emisora RDS, se mostrará "None".

2 Pulse la tecla [▲] o [▼] para seleccionar el tipo de programa deseado.

- Realice la selección cuando "PTY" esté encendido.
- Para su comodidad, utilice la tabla de tipos de programas.

Tabla de tipos de programas

Nombre del tipo de programa	Display	Nombre del tipo de programa	Display
Música pop	Pop M	Meteorología	Weather
Música rock	Rock M	Finanzas	Finance
Música ligera	Easy M	Programas infantiles	Infantiles
Música clásica ligera	Light M	Asuntos sociales	Sociales
Música clásica seria	Classics	Religión	Religion
Otro tipo de música	Other M	Entrada telefónica	Phone In
Noticias	News	Viajes	Travel
Relaciones Actualidad	Relaciones	Ocio	Leisure
Relacionada	Info	Música jazz	Jazz
Sport	Sport	Música country	Country
Educación	Educate	Música nacional	Nation M
Teatro	Drama	Éxitos de ayer	Oldies
Cultura	Culture	Música folk	Folk M
Ciencia	Science	Documental	Document
Varios	Varied		

3 Pulse la tecla [ENTER].

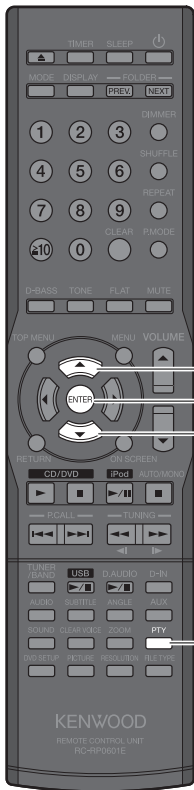
- Mientras "PTY" parpadea no se oye ningún sonido.
- Si encuentra algún programa del tipo deseado, el programa se recibe y la presentación del nombre del tipo de programa cambia a la presentación del nombre de la emisora.

■ Para cancelar la búsqueda PTY

Pulse la tecla [PTY].



- Si no se encuentran programas del tipo deseado, parpadea el indicador "NO PROGRAM" y la pantalla vuelve a la presentación original tras unos segundos.





iPod

En esta sección se explica cómo conectar un Apple iPod y reproducir la música almacenada en él.

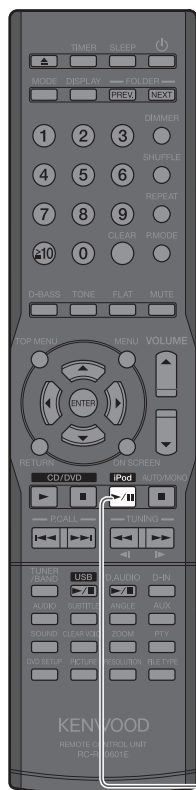
Reproducción desde un iPod

Use este procedimiento para conectar un iPod al sistema y reproducir la música almacenada en él.

- Consulte también el manual de instrucciones del iPod.
- Actualice el software del iPod, instale la versión más reciente.

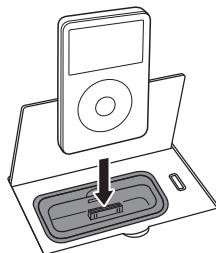
Modelos de iPod compatibles (a fecha de septiembre de 2009)

- iPod classic
- iPod nano de 2ª generación
- iPod nano de 3ª generación
- iPod nano de 4ª generación
- iPod nano de 5ª generación
- iPod touch
- iPod touch de 2ª generación



1 Abra la cubierta de la unidad principal y conecte un iPod al conector de iPod.

- Si se encuentra en una funda, en una carcasa o con otros accesorios, no se podrá conectar un iPod al sistema. Quitela en todo caso.
- Si se conecta un iPod al sistema sin usar el adaptador para base, el conector puede sufrir daños, así que no olvide usar el adaptador. (P.13)
- Cuando conecte o desconecte el iPod, éste debe estar en posición vertical.
- Una vez que el iPod esté conectado, puede empezar a cargarse.



2 Pulse la tecla [iPod ▶ / ||] para iniciar la reproducción.

- Con sólo pulsar la tecla [iPod ▶ / ||] se encenderá el sistema y se iniciará la reproducción.



- No se admite la reproducción de películas.

- Archivos de audio compatibles → P.26
- Ajustes de audio → P.69 en adelante

■ Operaciones durante la reproducción en un iPod

Estas operaciones también se pueden realizar en el iPod.



Reproducción de pistas del álbum anterior/siguiente

Pulse la tecla **[PREV.]** si desea ir al álbum anterior, o bien la tecla **[NEXT]** si lo que desea es pasar al álbum siguiente.

Ajuste de la reproducción aleatoria

Pulse la tecla **[SHUFFLE]**. Cada vez que pulse esta tecla cambiará el ajuste de la reproducción aleatoria.

Ajuste de la reproducción repetida

Pulse la tecla **[REPEAT]**. Cada vez que pulse esta tecla cambiará el ajuste de la reproducción repetida.

Avance/retroceso

Mantenga pulsada la tecla **[I◀◀]** o **[▶▶I]**.

Mantenga pulsada la tecla **[I◀◀/◀◀]** o **[▶▶/▶▶I]**.

Cambiar el contenido de la pantalla

Pulse la tecla **[DISPLAY]** para cambiar la selección.



Pausa y reanudación de la reproducción

Pulse la tecla **[iPod▶/||]**.

Pulse la tecla **[▶/||]**.

Salto de pistas, salto hacia atrás, salto al inicio

Saltar una pista

Pulse la tecla **[▶▶▶I]**.

Pulse la tecla **[▶▶▶/▶▶▶I]**.

Saltar a la pista anterior

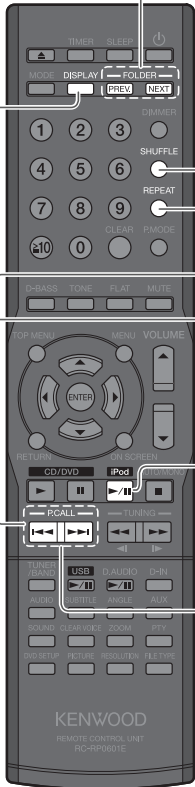
Pulse la tecla **[I◀◀◀]** dos o más veces seguidas.

Pulse la tecla **[I◀◀◀/◀◀◀I]** dos o más veces seguidas.

Volver al inicio de la pista

Pulse la tecla **[I◀◀◀]** una vez.

Pulse la tecla **[I◀◀◀/◀◀◀I]** una vez.





USB

En esta sección se explica cómo conectar una memoria flash USB o un reproductor de audio digital compatible con almacenamiento masivo de datos USB ("dispositivo USB") y reproducir archivos de audio del mismo.

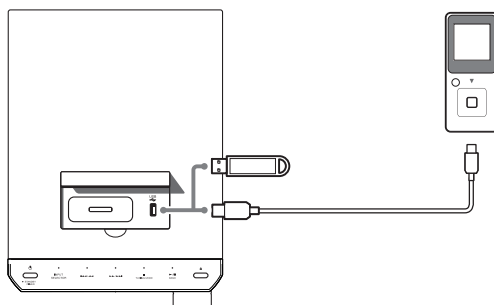
Reproducción desde un dispositivo USB

Conecte una memoria flash USB o un reproductor de audio digital compatible con almacenamiento masivo de datos USB al puerto USB y reproduzca archivos de audio del mismo.

- Consulte también el manual de instrucciones del dispositivo USB que vaya a conectar.
- Archivos compatibles
 - AAC
 - MP3
 - WMA

Si desea obtener más información, consulte la sección "Archivos compatibles". (P.26)

1 Abra la cubierta de la unidad principal y conecte un dispositivo USB al puerto [USB].



2 Pulse la tecla [USB ▶ / II] para iniciar la reproducción.

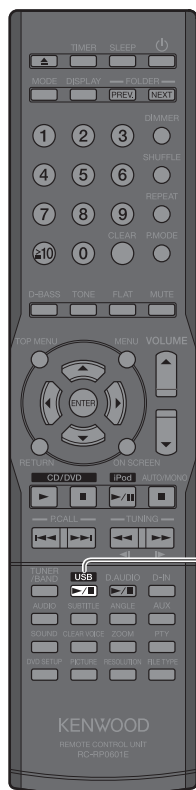
- Con sólo pulsar la tecla [USB ▶ / II] se encenderá el sistema y se iniciará la reproducción.
- Una vez que se ha realizado la búsqueda de archivos y carpetas, comienza la reproducción del número de archivo más pequeño. Si desea obtener información acerca de la secuencia de reproducción cuando hay varios archivos o carpetas en el dispositivo conectado, consulte la P.37.



Se ha conectado un dispositivo USB a este equipo.

Número de pista durante la reproducción

Tiempo transcurrido de la pista actual



- Si no se encuentran archivos que se puedan reproducir, la reproducción no comienza.
- Al reanudarse la reproducción en un reproductor de audio digital con disco duro, es posible que el sonido salte debido al mecanismo específico del disco duro.

Información relacionada

- Archivos de audio compatibles → P.26
- Ajustes de audio → P.69 en adelante

■ Operaciones durante la reproducción en un dispositivo USB



Reproducción de pistas de la carpeta anterior/siguiente

Para ir a la carpeta anterior, pulse la tecla **[PREV.]**.
Para ir a la carpeta siguiente, pulse la tecla **[NEXT]**.

- Es posible que estas funciones no funcionen con algunos dispositivos USB.

Modo de reproducción repetida

Pulse la tecla **[REPEAT]** para cambiar la selección.



Reproducción repetida de una sola pista Reproducción repetida de todas las pistas/carpetas Desactivar la reproducción repetida

Selección del modo de reproducción de carpeta

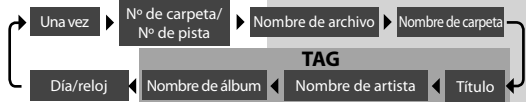
Pulse la tecla **[P.MODE]** para cambiar la selección.



Modo carpeta Modo carpeta desactivado

Cambiar el contenido de la pantalla

Pulse la tecla **[DISPLAY]** para cambiar la selección.



Pausa y reanudación de la reproducción

Pulse la tecla **[USB▶/||]**. Pulse la tecla **[▶/||]**.

Detención de la reproducción

Pulse la tecla **[■]**. Pulse la tecla **[■]**.

Avance/retroceso

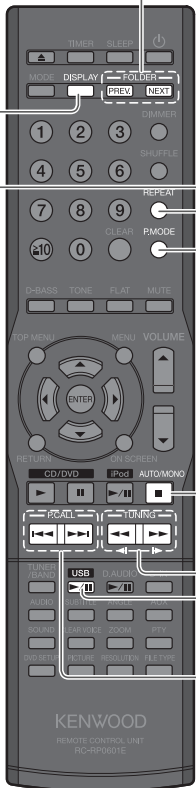
Pulse la tecla **[◀◀◀]** o **[▶▶▶]**. Pulse la tecla **[|◀◀◀/◀◀◀|]** o **[▶▶▶/▶▶▶|]**.

Salto de pistas, salto hacia atrás, salto al inicio

Saltar una pista
Pulse la tecla **[▶▶▶|]**. Pulse la tecla **[▶▶▶/▶▶▶|]**.

Saltar a la pista anterior
Pulse la tecla **[|◀◀◀]** dos o más veces seguidas. Pulse la tecla **[|◀◀◀/◀◀◀|]** dos o más veces seguidas.

Volver al inicio de la pista
Pulse la tecla **[|◀◀◀]** una vez. Pulse la tecla **[|◀◀◀/◀◀◀|]** una vez.





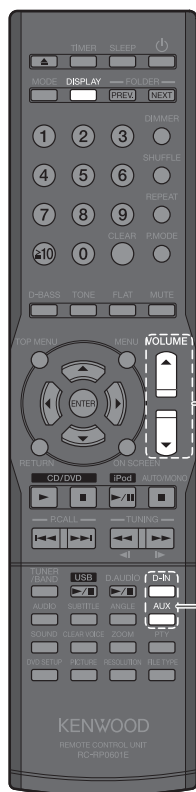
Componentes externos

En esta sección se explica cómo conectar componentes externos al sistema y reproducir las pistas que contengan.

Reproducción desde componentes externos

Conecte el componente externo al sistema como se describe en la sección <Conexión de otros accesorios (unidades de venta en comercios)> (P.14, 15).

- Cuando vaya a conectar componentes externos, apague antes tanto el sistema como los componentes externos.
- Consulte también el manual de instrucciones del componente externo que vaya a conectar.



1 Pulse la tecla [D-IN] cuando la reproducción se realice desde un dispositivo conectado al terminal [DIGITAL IN (ÓPTICA)] y pulse la tecla [AUX] cuando la reproducción se lleve a cabo desde un dispositivo conectado al terminal [AUX IN].

D-IN PCM

- Se muestran los formatos de la señal de audio de entrada.
- El sistema reproducirá señales digitales PCM.

2 Inicie la reproducción en el componente externo conectado.

Para iniciar la reproducción, realice la operación pertinente en el componente externo conectado.

3 Ajuste el nivel de volumen.



- Puede cambiar el contenido mostrado pulsando la tecla [DISPLAY].

■ D-IN



■ AUX



- Conexión de otros accesorios (unidades de venta en comercios) → P.14
- Ajustes de audio → P.69 en adelante

Ajuste del nivel de entrada del componente externo

Utilice el siguiente procedimiento para ajustar el nivel de entrada del componente externo conectado al terminal [AUX IN].
Utilice este ajuste cuando el volumen de un componente externo sea considerablemente mayor o menor que el de otras fuentes de entrada con el mismo ajuste de volumen.

1 Pulse la tecla [AUX].

2 Pulse la tecla [MODE].

3 Seleccione "INPUT LEVEL".

Pulse la tecla [◀] o [▶].



Pulse la tecla [ENTER].

4 Ajuste el nivel de entrada.

Pulse la tecla [▲] o [▼].



Pulse la tecla [ENTER].

- El nivel de entrada se puede ajustar entre -3 y 5.



- Si ajusta el nivel de entrada de AUX, también cambiará el nivel de salida del terminal [AUX REC OUT].



D.AUDIO

Es posible conectar un reproductor de audio digital Kenwood (denominado en adelante "reproductor de audio digital") al sistema y utilizarlo para reproducir pistas.

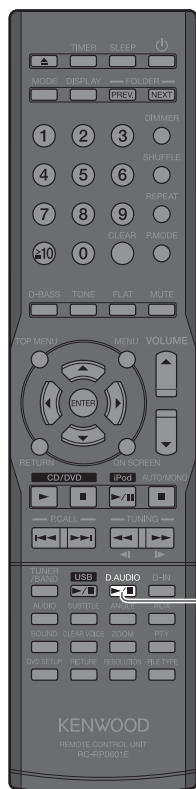
Reproducción desde un reproductor de audio digital

Utilice este procedimiento para conectar un reproductor de audio digital al sistema y reproducir pistas.

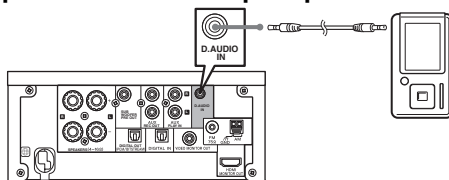
- Antes de conectar el reproductor de audio digital, apague tanto el sistema como el reproductor de audio digital.
- Consulte también el manual de instrucciones del reproductor de audio digital que vaya a conectar.
- Si conecta el reproductor de audio digital con el cable especial PNC-150, podrá manejar el reproductor de audio digital mediante la unidad principal o el mando a distancia.

Reproductores de audio digitales Kenwood compatibles **(sólo Europa y Australia)**

Reproductor de audio con disco duro	Reproductor de audio con memoria
HD20GA7	M1GC7, MGR-A7



1 Conecte el reproductor de audio digital al terminal [D.AUDIO IN] del panel posterior de la unidad principal.



2 Encienda el reproductor de audio digital.

3 Pulse la tecla [D.AUDIO ►/||] para iniciar la reproducción.

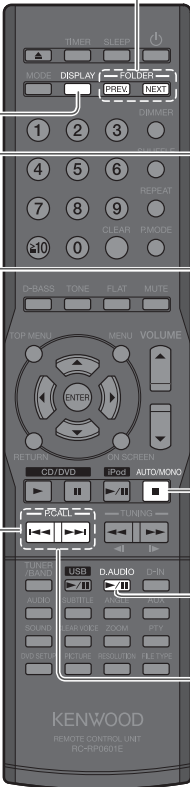
- Con sólo pulsar la tecla [D.AUDIO ►/||] se encenderá el sistema y se iniciará la reproducción.
- Si el reproductor de audio digital no se conecta con el cable especial PNC-150, utilice los controles del reproductor de audio digital conectado.





- Si utiliza el cable especial para la conexión, se desactivarán los ajustes de volumen y de calidad de sonido del reproductor de audio digital.
- Cuando haya terminado de utilizar el reproductor de audio digital, desconecte el cable de conexión del reproductor del terminal [D.AUDIO IN].

- Ajuste del nivel de entrada del reproductor de audio digital → P.68
- Ajustes de audio → P.69 en adelante

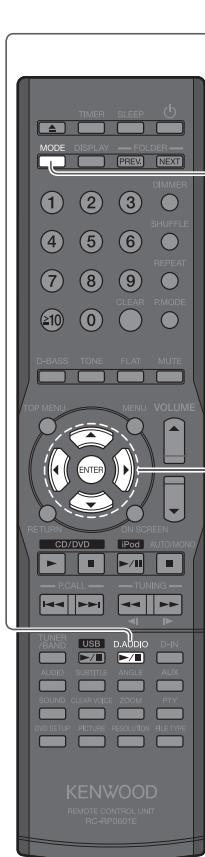
■ Operaciones durante la reproducción con el reproductor de audio digital



	
Reproducción de pistas de la carpeta anterior/siguiente	
<p>Para ir a la carpeta anterior, pulse la tecla [PREV.].</p> <p>Para ir a la carpeta siguiente, pulse la tecla [NEXT].</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Puede que estas funciones no funcionen con algunos modelos de reproductores de audio digital. 	
Avance/retroceso	
Mantenga pulsada la tecla [I◀◀] o [▶▶I] .	Mantenga pulsada la tecla [I◀◀/◀◀I] o [▶▶/▶▶I] .
Cambiar el contenido de la pantalla	
<p>Pulse la tecla [DISPLAY] para cambiar la selección.</p> <p>→ "D.AUDIO" ▶ Día/reloj</p>	
Pausa y reanudación de la reproducción	
Pulse la tecla [D.AUDIO▶/II] .	Pulse la tecla [▶/II] .
Detención de la reproducción	
Pulse la tecla [■] .	Pulse la tecla [■] .
Salto de pistas, salto hacia atrás, salto al inicio	
Saltar una pista	
Pulse la tecla [▶▶I] .	Pulse la tecla [▶▶/▶▶I] .
Saltar a la pista anterior	
Pulse la tecla [I◀◀] dos o más veces seguidas.	Pulse la tecla [I◀◀/◀◀I] dos o más veces seguidas.
Volver al inicio de la pista	
Pulse la tecla [I◀◀] una vez.	Pulse la tecla [I◀◀/◀◀I] una vez.

Ajuste del nivel de entrada del reproductor de audio digital

Utilice el siguiente procedimiento para ajustar el nivel de entrada del componente externo conectado al terminal [D.AUDIO IN].
 Utilice este ajuste cuando el volumen de un componente externo sea considerablemente mayor o menor que el de otras fuentes de entrada con el mismo ajuste de volumen.



1 Pulse la tecla [D.AUDIO ►/II].

2 Pulse la tecla [MODE].

3 Seleccione "INPUT LEVEL".

Pulse la tecla [◀] o [▶].



Pulse la tecla [ENTER].

4 Ajuste el nivel de entrada.

Pulse la tecla [▲] o [▼].



Pulse la tecla [ENTER].

- El nivel de entrada se puede ajustar entre -3 y 5.



- Si ajusta el nivel de entrada de D.AUDIO, también cambiará el nivel de salida del terminal [AUX REC OUT].

Ajustes de audio

Utilice los procedimientos de este capítulo para especificar los ajustes de calidad de sonido del sistema estéreo.

La función de calidad del sonido también se puede utilizar del sistema para personalizar el sonido según las preferencias individuales.

DTS Surround Sensation

- Configuración de DTS Surround Sensation 70

CONEQ (ecualizador acústico)

- Adaptación del efecto acústico al entorno de la habitación 71

Procesador de señal digital

- Ajustes de los tonos supergraves (D-BASS) 72
- Ajuste de los niveles de gama (TONE) 73
- Desactivación de los efectos D-BASS y TONE (FLAT) 76



Supreme EX

- Ajuste de Supreme EX 77

BALANCE

- Ajuste del balance de volumen de los altavoces 78

DTS Surround Sensation

Esta función genera un efecto de sonido pseudoenvolvente a través de dos altavoces.

Configuración de DTS Surround Sensation

1 Pulse la tecla [SOUND].

La configuración de DTS Surround Sensation cambia cada vez que se pulsa esta tecla.

Surr Sens:1

La pantalla muestra el indicador "dts" y el efecto de sonido envolvente se activa.

Surr Sens:2

Esta función proporciona un efecto de sonido envolvente más pronunciado.

OFF

La pantalla deja de mostrar el indicador "dts" y el efecto de sonido envolvente se desactiva.

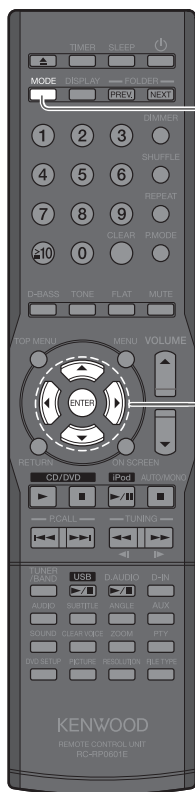


- La función DTS Surround Sensation se activa si se selecciona DVD VIDEO, DVD VR, un archivo de película o "D-IN" (PCM).

CONEQ (ecualizador acústico)

Con la tecnología de corrección de sonido digital Convolution Equalizer (CONEQ) se puede seleccionar el efecto acústico idóneo para el entorno en que se va a escuchar la música.

Adaptación del efecto acústico al entorno de la habitación



1 Pulse la tecla [MODE].

2 Seleccione "CONEQ SET".

Pulse la tecla [◀] o [▶].

CONEQ SET

Pulse la tecla [ENTER].

3 Selección de un número de CONEQ.

Pulse la tecla [▲] o [▼].

La pantalla cambia como se muestra a continuación.

MODE

1 Apropiado para habitaciones con un entorno acústico medio

MODE

2 Apropiado para habitaciones con poco eco (habitaciones con gran cantidad de materiales que absorban el sonido, como por ejemplo, cortinas)

MODE

3 Apropiado para habitaciones con mucho eco (habitaciones con gran cantidad de materiales duros, como por ejemplo, cemento y suelo de madera)

Pulse la tecla [ENTER].



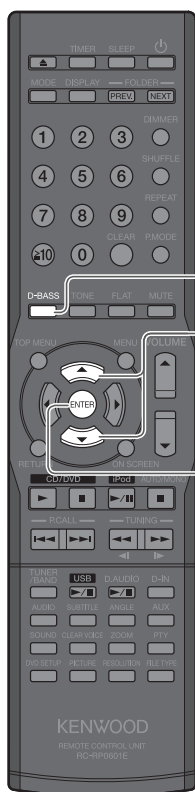
Procesador de señal digital

El sistema tiene un procesador de señales digitales (DSP), lo que le permite ajustar el impacto de los tonos supergraves y los niveles de los tonos de frecuencia baja, media y alta.

Ofrece ajustes más precisos que ayudan a ajustar el sonido según las preferencias personales.

Ajustes de los tonos supergraves (D-BASS)

Esta función permite personalizar el impacto de los tonos supergraves según las preferencias personales.



1 Pulse la tecla [D-BASS].

2 Pulse la tecla [\blacktriangle] o [\blacktriangledown] para ajustar el nivel.



- Mientras "D-BASS" parpadee en la pantalla se puede ajustar el nivel entre 0 y 10. Cuanto mayor sea el número, más pronunciados serán los tonos supergraves.

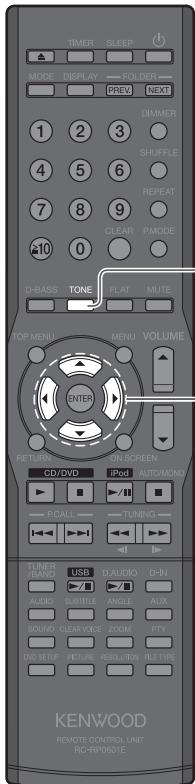
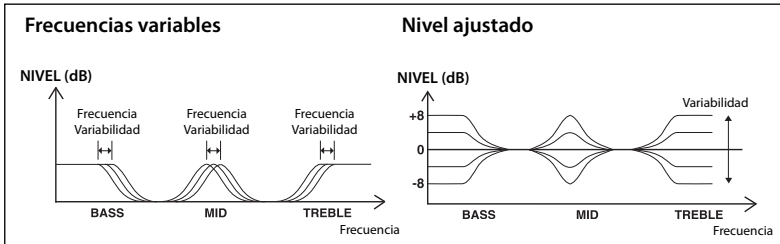
- "D-BASS" parpadea mientras el ajuste está en curso.

3 Pulse la tecla [ENTER].

- Si ajusta el nivel 1 o superior, se enciende "D-BASS".

Ajuste de los niveles de gama (TONE)

Los tonos de frecuencia baja, media y alta se pueden ajustar de acuerdo con las preferencias personales (TONE).



1 Pulse la tecla [TONE] y, a continuación, seleccione [BASS] entre los niveles de gama (BASS: tonos de frecuencia baja, MID: tonos de frecuencia media, TREBLE: tonos de frecuencia alta, OFF: desactivado).

2 Pulse la tecla [◀] o [▶] para seleccionar la frecuencia (nivel bajo: 100 Hz, nivel medio: 150 Hz o nivel alto: 200 Hz) de los tonos de frecuencia baja (BASS).



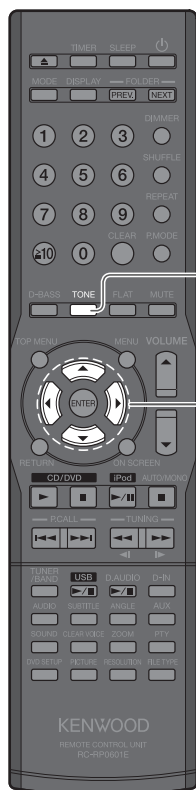
3 Pulse la tecla [▲] o [▼] para ajustar el nivel de los tonos bajos (BASS).



- "TONE" parpadea mientras el ajuste está en curso. Mientras "TONE" parpadee, se puede ajustar el nivel entre -8 y +8.



Continúa en la página siguiente



4 Pulse la tecla [TONE].

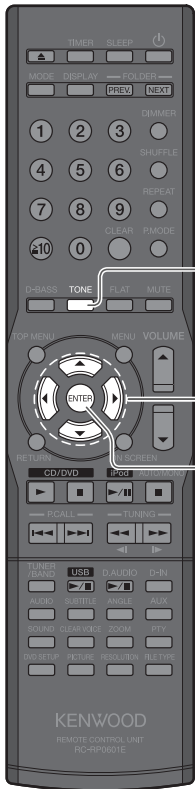
5 Pulse la tecla [◀] o [▶] para seleccionar la frecuencia (nivel bajo: 1kHz, nivel medio: 2kHz o nivel alto: 3 kHz) de los tonos de frecuencia media (MID).

PREO 2040

6 Pulse la tecla [▲] o [▼] para ajustar el nivel de los tonos medios (MID).

MID +8

- "TONE" parpadea mientras el ajuste está en curso. Mientras "TONE" parpadee, se puede ajustar el nivel entre -8 y +8.



7 Pulse la tecla [TONE].

8 Pulse la tecla [◀] o [▶] para seleccionar la frecuencia (nivel bajo: 5kHz, nivel medio: 7kHz o nivel alto: 10 kHz) de los tonos de frecuencia alta (TREBLE).



9 Pulse la tecla [▲] o [▼] para ajustar el nivel de los tonos altos (TREBLE).



- "TONE" parpadea mientras el ajuste está en curso. Mientras "TONE" parpadee, se puede ajustar el nivel entre -8 y +8.



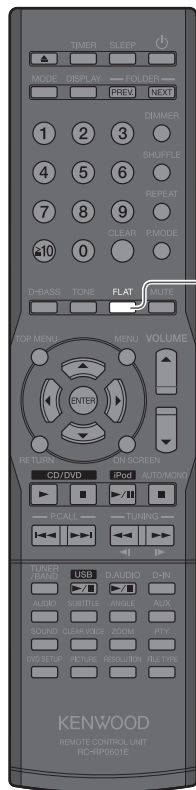
10 Pulse la tecla [ENTER].

- Si ajusta un nivel distinto de 0, aparecerá "TONE".



- Si no necesita ajustar los niveles de todas las gamas, pulse la tecla [ENTER] para finalizar tras haber ajustado el nivel de las gamas que desee.

Desactivación de los efectos D-BASS y TONE (FLAT)



Pulse la tecla [FLAT].

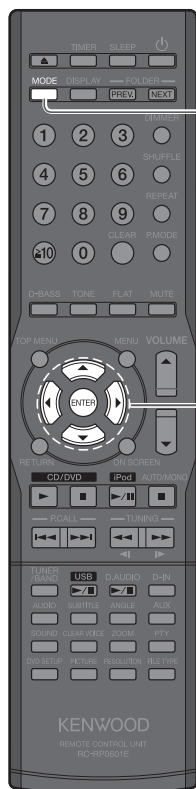


- Los niveles de "D-BASS" y "TONE" están establecidos en 0.
Las funciones DTS Surround Sensation y Clear Voice también se desactivan.

Supreme EX

Supreme EX es la tecnología de mejora de la calidad de sonido original de Kenwood y sirve para reproducir discos y archivos de audio.

Ajuste de Supreme EX



1 Pulse la tecla [MODE].

2 Seleccione "SPRM SET".

Pulse la tecla [◀] o [▶].

SPRM SET

Pulse la tecla [ENTER].

- "SPRM EX" parpadea mientras el ajuste está en curso.

3 Seleccione "ON" o "OFF".

Pulse la tecla [▲] o [▼].

SPRM ON

SPRM OFF

Pulse la tecla [ENTER].

- "SPRM EX" se enciende al seleccionar "SPRM ON" y se apaga al seleccionar "SPRM OFF".



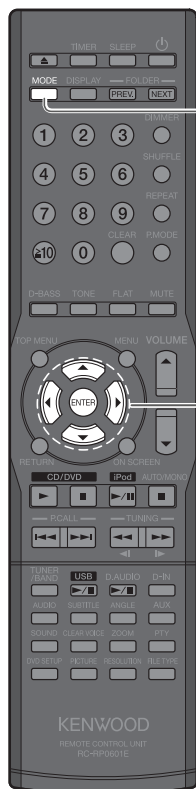
- La función Supreme EX funciona al seleccionar "CD/DVD", "iPod" o "USB".
- Al seleccionar "CD/DVD", "SPRM EX" no se ilumina si el DVD es DVD Video, la señal de audio no es PCM, como, por ejemplo, Dolby Digital o DTS, o la frecuencia PCM es de 96 kHz, 88,2 kHz o 48 kHz.



BALANCE

Utilice este procedimiento para ajustar el balance de volumen de los altavoces izquierdo y derecho.

Ajuste del balance de volumen de los altavoces



1 Pulse la tecla [MODE].

2 Seleccione "BALANCE".

Pulse la tecla [◀] o [▶].

BALANCE

Pulse la tecla [ENTER].

3 Ajuste el balance.

Pulse la tecla [▲] o [▼].

.....+.....R

Pulse la tecla [ENTER].

Ajustes de los componentes

En este capítulo se explican los ajustes básicos de control del tiempo, así como los del temporizador, la pantalla y otras funciones que permiten realizar un uso más exhaustivo de este producto.

Ajuste del temporizador

- Ajuste del temporizador de desactivación automática (SLEEP) 80
- Ajuste del temporizador de programa (TIMER SET) 81

Ajustes de la pantalla

- Ajuste del brillo de la pantalla (DIMMER) 85
- Encendido/apagado del salvapantallas 85

Ajuste del reloj del sistema86

Ahorro automático de energía (A.P.S.)87

Ajuste de la fuente de alimentación88

TV AUDIO IN89

Activación del sonido correspondiente al subwoofer ...90

Configuración del sistema

- Visualización de la pantalla de configuración del sistema..... 91



Ajuste del temporizador

El temporizador de desactivación automática apaga automáticamente el sistema tras un intervalo establecido, mientras que el temporizador de programa inicia la reproducción a una hora especificada.

Ajuste del temporizador de desactivación automática (SLEEP)

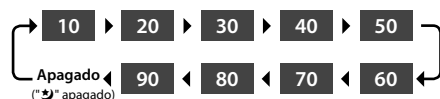
Esta función apaga automáticamente el sistema tras un intervalo establecido. Dicho intervalo puede oscilar entre 10 y 90 minutos, en incrementos de 10 minutos.

1

Pulse la tecla [SLEEP].

El intervalo aumenta en 10 minutos cada vez que se pulsa la tecla.

Después de 90 minutos, el siguiente valor es el apagado del temporizador.



Temporizador de desactivación automática activado

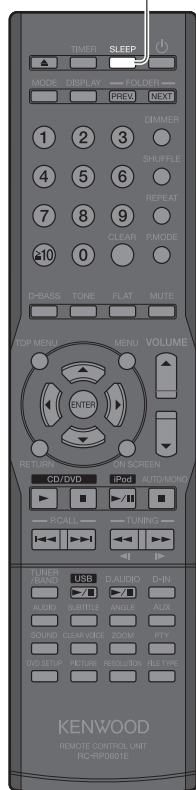


Ajuste de tiempo

- Mientras el temporizador de desactivación automática está en marcha, se puede comprobar el tiempo restante pulsando la tecla [SLEEP].

■ Para cancelar el temporizador de desactivación automática

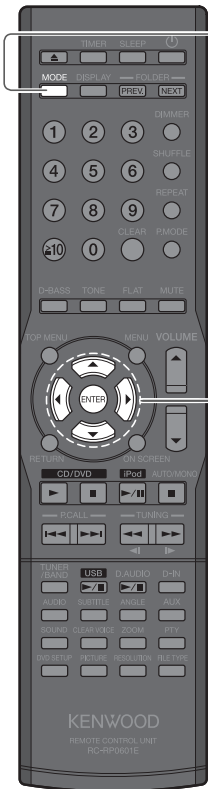
Pulse la tecla de encendido [⏻] para apagar el sistema (espera), o bien pulse [SLEEP] para apagar "👁️".



Ajuste del temporizador de programa (TIMER SET)

Esta función permite utilizar el temporizador para iniciar automáticamente la reproducción a la hora especificada. Se pueden ajustar dos temporizadores (PROG. 1 y PROG. 2) al mismo tiempo. La reproducción se puede realizar desde una radio, DVD, CD, iPod, dispositivo USB o componente externo (AUX IN).

- Antes de llevar a cabo este procedimiento ajuste el reloj del sistema a la hora correcta (Consulte la P.86)
- Asegúrese de que los tiempos de los temporizadores PROG. 1 y PROG. 2 no se solapen y que haya entre ellos una diferencia de, al menos, un minuto.



1 Pulse la tecla [MODE].

2 Seleccione "TIMER SET".

Pulse la tecla [◀] o [▶].

TIMER SET

Pulse la tecla [ENTER].

3 Seleccione "PROG. 1" o "PROG. 2".

Pulse la tecla [▲] o [▼].

PROG. 1 SET

Pulse la tecla [ENTER].

4 Seleccione "ON" u "OFF".

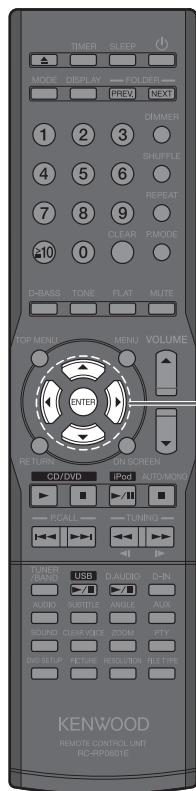
Pulse la tecla [▲] o [▼].

PROG. 1 ON
PROG. 1 OFF

Pulse la tecla [ENTER].

- Si se selecciona "OFF", el procedimiento finaliza y se restaura la presentación original.





5 Seleccione el día, o días, en que debe ponerse en marcha el temporizador de programa.

Pulse la tecla [▲] o [▼].

Cada vez que se pulsa la tecla el modo cambia, tal como se muestra a continuación.



Pulse la tecla [ENTER].

- Si ha seleccionado "EVERYDAY", "MON-FRI", "TUE-SAT" o "SAT-SUN", vaya al paso 7.

6 Seleccione "EVERY WEEK" o "ONETIME".

Pulse la tecla [▲] o [▼].

EVERY WEEK

- El temporizador se pone en marcha cada semana.

ONETIME

- El temporizador especificado sólo se pone en marcha una vez.

Pulse la tecla [ENTER].

7 Especifique el ajuste "ON" (hora de inicio).

Use la tecla [▲] o [▼] para especificar la "hora".

ON 9:00

- La "hora" parpadea.

▶ Pulse la tecla [ENTER].

Use la tecla [▲] o [▼] para especificar el "minuto".

ON 9:15

- El "minuto" parpadea.

▶ Pulse la tecla [ENTER].

8 Especifique el ajuste "OFF" (hora de fin).

Use la tecla [▲] o [▼] para especificar la "hora".

OFF 11:00

- La "hora" parpadea.

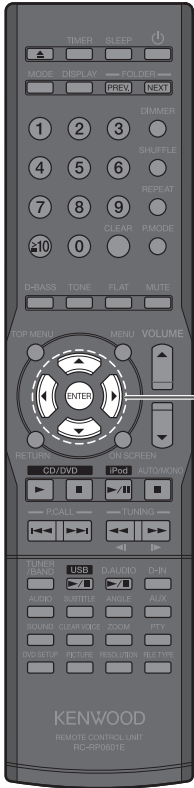
▶ Pulse la tecla [ENTER].

Use la tecla [▲] o [▼] para especificar el "minuto".

OFF 11:05

- El "minuto" parpadea.

▶ Pulse la tecla [ENTER].



9 Seleccione "PLAY" o "AI PLAY".

Pulse la tecla [▲] o [▼].



- La reproducción se ejecuta al volumen ajustado en el paso 10.



- La reproducción empieza a la hora especificada y el volumen aumenta gradualmente hasta el nivel ajustado en el paso 10.



Pulse la tecla [ENTER].

10 Ajuste el volumen.

Pulse la tecla [▲] o [▼].



▶ Pulse la tecla [ENTER].

- La tecla [VOLUME] no se puede utilizar para ajustar el volumen.

11 Seleccione la fuente de entrada.

Pulse la tecla [▲] o [▼].

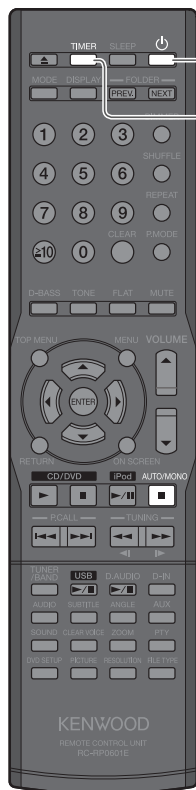
Cada vez que se pulsa la tecla el modo cambia, tal como se muestra a continuación.



Pulse la tecla [ENTER].

- Si selecciona una fuente de entrada distinta de "TUNER", se terminan los ajustes y aparece brevemente el indicador "COMPLETE", tras lo cual vuelve a aparecer la pantalla original.
- Si selecciona "TUNER", use la tecla [▲] o [▼] para seleccionar un número predefinido y pulse la tecla [ENTER]. Con esto terminan los ajustes y aparece brevemente el indicador "COMPLETE", tras lo que vuelve a aparecer la pantalla original.





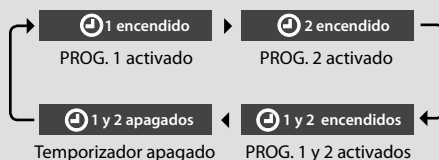
12 Pulse la tecla de encendido [⏻] para apagar el sistema.

- El indicador [STANDBY/TIMER] de la unidad principal emite una luz naranja.
- Si la luz es roja, deberá ajustar el reloj a la hora correcta.

■ Para activar o desactivar el temporizador

- Cuando el sistema esté encendido, pulse la tecla [TIMER].

El ajuste cambia cada vez que se pulsa la tecla [TIMER].



- El indicador [STANDBY/TIMER] se encenderá con una luz de color rojo si se ha producido un fallo de alimentación o si el sistema lleva un tiempo desenchufado. En ese caso, vuelva a ajustar el reloj del sistema a la hora correcta (consulte la P.86).



- Para modificar los ajustes del programa, vuelva a configurar el temporizador desde el principio.
- Cuando el sistema está en modo de espera, puede confirmar el ajuste del temporizador (encendido o apagado) durante 5 segundos pulsando la tecla [■] del mando a distancia.

Ajustes de la pantalla

Estos ajustes se utilizan para ajustar el brillo de la pantalla y especificar los ajustes de la iluminación del dial de la unidad principal.



Ajuste del brillo de la pantalla (DIMMER)

Este procedimiento se usa para ajustar el brillo de la pantalla. Ajuste el brillo según sus preferencias y las condiciones de la habitación.

1 Pulse la tecla [DIMMER].

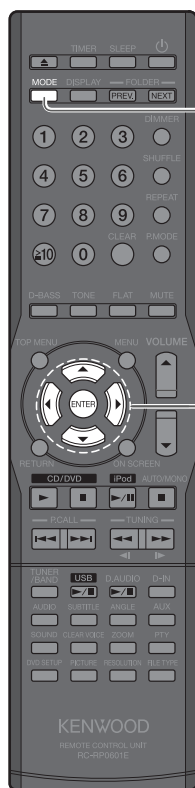
Cada vez que se pulsa la tecla el modo cambia, tal como se muestra a continuación.

"DIMMER OFF": Brillo normal.

"DIMMER 1": Reduce el brillo de la pantalla.

"DIMMER 2": Reduce el brillo de la pantalla y apaga la iluminación del dial.

"DIMMER 3": Restaura el brillo normal de la pantalla y apaga la iluminación del dial.



Encendido/apagado del salvapantallas

Si el sistema no se utiliza durante un período determinado, esta función desplaza la pantalla para evitar que se quemé el texto de la misma y que su brillo sea desigual.

1 Pulse la tecla [MODE].

2 Seleccione "DISP. SAVER".

Pulse la tecla [◀] o [▶].

DISP SAVER

Pulse la tecla [ENTER].

3 Seleccione "ON" u "OFF".

Pulse la tecla [▲] o [▼].

D. SAVER ON

• El salvapantallas está activo.

D. SAVER OFF

• El salvapantallas está desactivado.

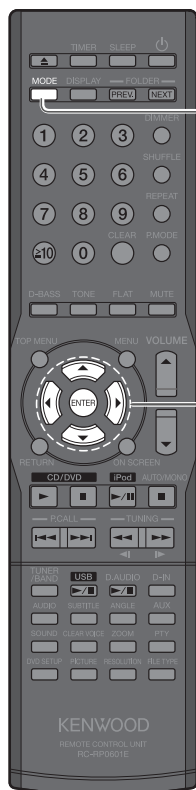
Pulse la tecla [ENTER].



- Cuando se reproduce un CD/DVD o USB, el salvapantallas se activa si el sistema no se utiliza durante 10 minutos una vez finalizada la reproducción. Si ha seleccionado otra fuente de entrada, el salvapantallas se activa si el sistema no se utiliza durante 10 minutos tras haber pulsado la última tecla.

Ajuste del reloj del sistema

Ajuste el reloj del sistema a la hora correcta. Si el ajuste de la hora del reloj del sistema no es correcto, el temporizador de programa no iniciará la reproducción a la hora correcta.



1 Pulse la tecla [MODE].

2 Seleccione "TIME ADJUST".

Pulse la tecla [◀] o [▶].

TIME ADJUST

▶ Pulse la tecla [ENTER].

3 Ajuste el día de la semana.

Pulse la tecla [▲] o [▼].

SUN 12:00

▶ Pulse la tecla [ENTER].

4 Ajuste la hora.

Use la tecla [▲] o [▼] para especificar la "hora".

SUN 8:00

▶ Pulse la tecla [ENTER].

Use la tecla [▲] o [▼] para especificar el "minuto".

SUN 8:07

▶ Pulse la tecla [ENTER].

● Se muestran el día de la semana y la hora especificados.

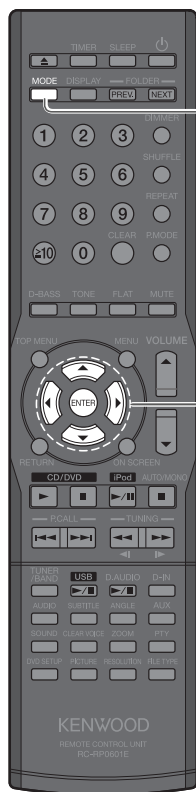
SUN 8:07



- Si se equivoca, repita el procedimiento desde el principio.
- Si se ha producido un fallo de alimentación o el sistema se ha desenchufado de la toma de pared durante un tiempo, vuelva a ajustar la hora.
- Si se pulsa la tecla [■] del mando a distancia mientras el sistema está en modo de espera, la hora aparecerá durante 5 segundos.
- La presentación de la hora cambia (presentación de reloj de 24 horas o presentación AM/PM) en función de la zona.

Ahorro automático de energía (A.P.S.)

La función de ahorro automático de energía (A.P.S.) apaga automáticamente el sistema si no se realiza ninguna operación en los 30 minutos posteriores a la finalización de la reproducción de un CD/DVD o de un dispositivo USB conectado.



1 Pulse la tecla [MODE].

2 Seleccione "A.P.S. SET".

Pulse la tecla [◀] o [▶].



- "A.P.S." se enciende en la pantalla.

Pulse la tecla [ENTER].

3 Seleccione "ON" u "OFF".

Pulse la tecla [▲] o [▼].



- "A.P.S." parpadea en la pantalla.



- "A.P.S." se apaga.

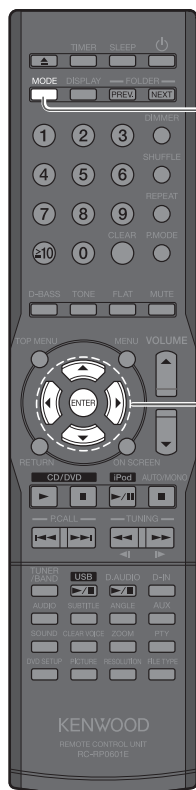
Pulse la tecla [ENTER].



- Si la fuente de entrada no es CD/DVD ni USB, el ahorro automático de energía funciona cuando el volumen se ajusta a 0 (VOLUME 0) o se activa la función MUTE. Al grabar en componentes externos, desactive la función A.P.S. o ajuste el volumen a un nivel por encima de 0.

Ajuste de la fuente de alimentación

Especifique si se va a suministrar energía a un iPod o a un dispositivo USB, aunque dichos dispositivos estén conectados, pero no se hayan seleccionado como fuente de entrada. (Independientemente de este ajuste, todos los dispositivos seleccionados como fuente de entrada reciben energía.)



1 Pulse la tecla [MODE].

2 Seleccione "P.SUPPLY".

Pulse la tecla [◀] o [▶].

P.SUPPLY

Pulse la tecla [ENTER].

3 Seleccione "ON" u "OFF".

Pulse la tecla [▲] o [▼].

SUPPLY ON

- La energía siempre se suministra cuando el sistema está encendido.

SUPPLY OFF

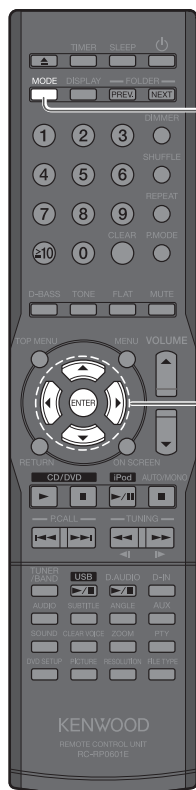
Pulse la tecla [ENTER].

- Sólo se suministra energía cuando el dispositivo se ha seleccionado como fuente de entrada.

TV AUDIO IN

Si el televisor conectado al sistema mediante HDMI selecciona el sintonizador de TV integrado, esta función cambia la entrada de audio del sistema de "HDMI" a "D-IN".

Para habilitar la función TV AUDIO IN, CEC debe estar activado además del ajuste de esta función. (Consulte la P.95)



1 Pulse la tecla [MODE].

2 Seleccione "TV AUDIO IN".

Pulse la tecla [◀] o [▶].

TV AUDIO IN

Pulse la tecla [ENTER].

3 Seleccione "ON" u "OFF".

Pulse la tecla [▲] o [▼].

TV IN ON

- La función TV AUDIO IN se activa.

TV IN OFF

- La función TV AUDIO IN se desactiva.

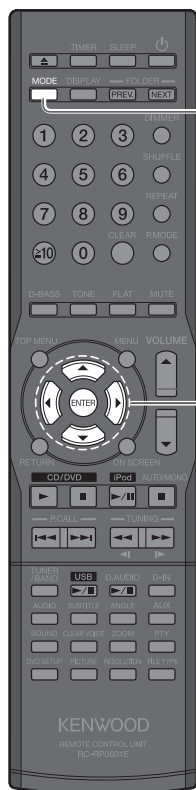
Pulse la tecla [ENTER].



Activación del sonido correspondiente al subwoofer

Esta función activa/desactiva la salida de audio del subwoofer conectado al sistema.

Para realizar la conexión con el subwoofer, consulte "Conexión de otros accesorios (unidades de venta en comercios)". (Consulte la P.15)



1 Pulse la tecla [MODE].

2 Seleccione "SUBW OUT".

Pulse la tecla [◀] o [▶].

SUBW OUT



Pulse la tecla [ENTER].

3 Seleccione "ON" o "OFF".

Pulse la tecla [▲] o [▼].

SUBW ON

- La salida de audio desde el subwoofer se activa.

SUBW OFF

- La salida de audio desde el subwoofer se desactiva.



Pulse la tecla [ENTER].

Configuración del sistema

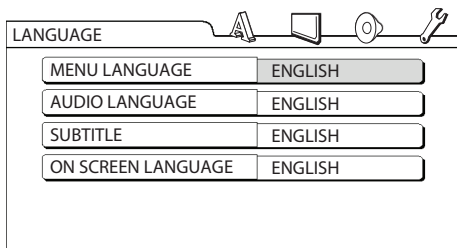
En esta sección se explica cómo cambiar los ajustes del sistema según sea necesario. Para hacerlo, vaya a la pantalla de ajuste del sistema de la pantalla de TV.

Visualización de la pantalla de configuración del sistema

- La pantalla de ajuste del sistema está disponible si la reproducción está detenida o si no hay ningún disco cargado.

1 Pulse la tecla [DVD SETUP].

La pantalla de ajuste del sistema se muestra en la pantalla de TV.

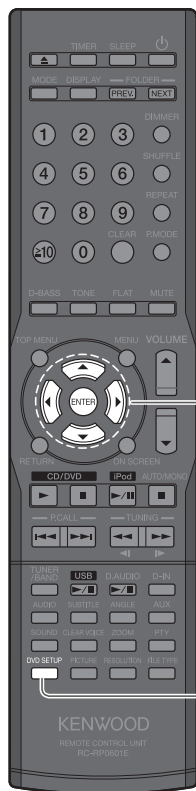


2 Use las teclas [▲], [▼], [◀] o [▶] y la tecla [ENTER] para usar el equipo.

- Si desea obtener más información sobre el funcionamiento, siga las instrucciones mostradas en la pantalla de TV.
- Para cada elemento de ajuste, consulte la siguiente descripción.



- Las áreas superior e inferior de la pantalla de ajuste del sistema se pueden recortar en una pantalla de TV panorámica. En tal caso, cambie el tamaño de la imagen en la pantalla de TV.



■ Pantalla de ajuste LANGUAGE





Elemento de ajuste	Descripción
MENU LANGUAGE	Seleccione el idioma de los menús de DVD Video.
AUDIO LANGUAGE	Seleccione el idioma del audio de DVD Video.
SUBTITLE	Seleccione el idioma los subtítulos de DVD Video.
ON SCREEN LANGUAGE	Seleccione el idioma que se mostrará en la pantalla de ajuste.



- Si el idioma seleccionado no está incluido en el disco/archivo, se utilizará el idioma óptimo.
- Si ve códigos de idioma en la pantalla, tales como "AA" y "AB", consulte la "Lista de códigos de idiomas" para obtener más información. (Consulte la P.96)


■ Pantalla de ajuste PICTURE

: Ajuste predeterminado

Elemento de ajuste	Descripción
MONITOR TYPE	<p>Seleccione el ajuste adecuado para el televisor.</p> <p>16:9 NORMAL: Se utiliza para televisores de pantalla panorámica cuya relación de aspecto está fijada en una imagen de 16:9. El sistema muestra barras negras en la parte izquierda y derecha de imágenes normales (4:3).</p> <p>16:9 AUTO: Se utiliza para televisores que reconocen automáticamente la relación de aspecto de la imagen. Se muestra una imagen en función de su relación de aspecto. Cuando la entrada es una imagen normal (4:3)</p>  <p>Quando la entrada es una imagen con una relación de aspecto de 16:9.</p>  <p>4:3 LB: Buzón. Se utiliza para televisores normales (4:3). El sistema muestra barras negras en las partes superior e inferior de las imágenes panorámicas.</p>  <p>4:3 PS: Pan scan. Se utiliza para televisores normales (4:3). El sistema corta los lados izquierdo y derecho de las imágenes panorámicas. (Tenga en cuenta que se usará el modo buzón si el disco no admite el modo pan scan).</p> 

Elemento de ajuste	Descripción
PICTURE SOURCE	<p>Seleccione el ajuste adecuado para la fuente de imágenes.</p> <p>AUTO: Determina de forma automática el material de fuente (FILM/VIDEO).</p> <p>FILM: Adecuado para la fuente de las películas, así como la fuente de vídeos grabados en el modo de exploración progresiva.</p> <p>VIDEO: Adecuado para la fuente de los vídeos.</p>
SCREEN SAVER	<p>Active/desactive el salvapantallas.</p> <p>El salvapantallas se activa después de que se haya mostrado una imagen fija durante cinco minutos sin que el usuario haya llevado a cabo ninguna operación.</p>
FILE TYPE	<p>Seleccione el tipo de archivo a reproducir si un disco contiene diferentes tipos de archivos (audio/imagen fija/vídeo).</p> <p>AUDIO: Reproduce los archivos MP3/WMA.</p> <p>STILL PICTURE: Reproduce los archivos JPEG.</p> <p>VIDEO: Reproduce los archivos ASF/MPEG1/MPEG2/DivX.</p>
HDMI DVI COLOR	<p>Puede seleccionar los ajustes de apariencia de la imagen (calidad de imagen, intensidad de color y fusión a negro) en el televisor conectado al terminal [HDMI MONITOR OUT].</p> <p>STANDARD: Para uso normal</p> <p>ENHANCE: La unidad principal ajusta automáticamente la apariencia de la imagen.</p>
HDMI OUT	<p>Puede seleccionar la salida de tipo de señal de vídeo desde el terminal [HDMI MONITOR OUT].</p> <p>AUTO: Para uso normal. La unidad principal selecciona automáticamente el tipo de señal de vídeo de salida de acuerdo con el televisor conectado al terminal [HDMI MONITOR OUT].</p> <p>RGB: Seleccione este elemento si no se muestra ninguna imagen en el televisor con el ajuste "AUTO". El tipo de señal de vídeo de salida se define en señal RGB.</p>

■ Pantalla de ajuste AUDIO

 : Ajuste predeterminado

Elemento de ajuste	Descripción
DIGITAL AUDIO OUT	<p>Seleccione el tipo de señal de salida en función del dispositivo externo conectado al terminal [DIGITAL OUT] del sistema. Consulte "Relación entre los ajustes de DIGITAL AUDIO OUT y las señales de salida" para obtener más detalles. (Consulte la P.94)</p> <p>PCM ONLY: Se utiliza para dispositivos que solo admiten la PCM lineal.</p> <p>DOLBY DIGITAL/PCM: Se utiliza para dispositivos que tienen un decodificador Dolby Digital o una función equivalente.</p> <p>STREAM/PCM: Se utiliza para dispositivos que tienen un decodificador DTS/Dolby Digital o una función equivalente.</p>



Elemento de ajuste	Descripción
DOWN MIX	<p>Seleccione la señal en función del dispositivo externo conectado al terminal [DIGITAL OUT] del sistema. Este ajuste está disponible cuando la opción "PCM ONLY" está seleccionada para "DIGITAL AUDIO OUT".</p> <p>DOLBY SURROUND: Se utiliza para dispositivos que tienen integrado un decodificador Dolby Pro Logic.</p> <p>STEREO: Se utiliza para otros dispositivos.</p>
D.RANGE COMPRESSION	<p>Esta función corrige la diferencia de calidad entre sonidos grandes y pequeños reproducidos a un volumen bajo. (Esta función es válida para DVD grabados en formato Dolby Digital).</p> <p>AUTO: La función D.RANGE COMPRESSION se activa automáticamente cuando es necesario.</p> <p>ON: La función D.RANGE COMPRESSION permanece siempre activada.</p>
HDMI AUDIO OUT	<p>Puede seleccionar si debe transmitirse la señal de audio procedente del terminal [HDMI MONITOR OUT].</p> <p>ON: La señal de audio procedente del terminal [HDMI MONITOR OUT] se transmite.</p> <p>OFF: La señal de audio procedente del terminal [HDMI MONITOR OUT] no se transmite.</p> <p>NOTA</p> <ul style="list-style-type: none"> ● En función del televisor conectado, si la opción "HDMI AUDIO OUT" está configurada como "ON", sólo se pueden transmitir señales PCM mediante un cable HDMI.


■ Relación entre los ajustes de DIGITAL AUDIO OUT y las señales de salida

Tipo de disco/archivo a reproducir	Ajustes de la DIGITAL AUDIO OUT		
	STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM only
DVD Video con PCM lineal de 16/20/24 bits y 48 kHz DVD Video con PCM lineal de 96 kHz	PCM lineal con estéreo de 16 bits y 48 kHz		
DVD Video/DVD Audio DTS	Secuencia de bits DTS	PCM lineal con estéreo de 16 bits y 48 kHz	
DVD Video Dolby Digital	Secuencia de bits Dolby Digital		PCM lineal con estéreo de 16 bits y 48 kHz
CD/VCD/SVCD	PCM lineal con estéreo de 16 bits y 44,1kHz PCM lineal con 48 kHz, 16 bits		
CD DTS	Secuencia de bits DTS	PCM lineal con 44,1kHz, 16 bits	
MP3/WMA/WAV/MPEG1/Archivos MPEG2	PCM lineal con 32/44,1/48 kHz, 16 bits		



- Acerca del terminal **[DIGITAL OUT]**: Una señal de 20 ó 24 bits puede ser la salida de algunos DVD que no tienen ajuste de protección del copyright.

■ Pantalla de ajuste OTHERS

 : Ajuste predeterminado

Elemento de ajuste	Descripción
RESUME	Activar /Desactivar. (Consulte la P.32).
ON SCREEN GUIDE	Activar /Desactivar. (Consulte la P.31)
CEC	Active/desactive la función CEC (Consumer Electronics Control) de la conexión HDMI entre el sistema y el televisor. Seleccione ON1 (con control de potencia), ON2 (sin control de potencia) o OFF . Consulte la sección "Lista de funciones de CEC" para obtener más detalles. (Consulte la P.95)
DivX REGISTRATION	Le proporcionamos el código de registro de DivX® VOD (Video On Demand), que le permitirá alquilar y comprar vídeos mediante el servicio DivX® VOD. Para obtener más información, visite el sitio Web www.divx.com/vod . Puede ver el código de registro de la unidad.

■ Lista de funciones CEC

Ciertos equipos o monitores de TV no son compatibles con algunas funciones CEC y puede que no funcionen de forma correcta.

Reproducción directa

Al realizar una de las siguientes operaciones en el sistema, el monitor de TV en el modo de espera se enciende automáticamente y se selecciona HDMI como la entrada.

Si el monitor de TV ya está encendido, HDMI sencillamente se selecciona como la entrada.

- Comience a reproducir la fuente de DVD.
- Vaya al menú de configuración.
- Seleccione CD/DVD como la fuente de entrada.

Sincronización del selector (control de enrutamiento)

Al seleccionar la entrada HDMI en el televisor, se enciende automáticamente el sistema en modo de espera.

Al cambiar la entrada de HDMI por una de otro tipo en el televisor, el sistema cambia automáticamente la fuente a "D-IN", en función del ajuste de "TV AUDIO IN".

- Si la opción TV AUDIO IN está activada. "D-IN" está seleccionada.
- Si la opción TV AUDIO IN está desactivada. No sucede nada.

Bloqueo de alimentación (espera del sistema)

Al apagar el televisor, el sistema entra automáticamente en el modo de espera si CD/DVD está seleccionado como la fuente del sistema.

Esta función estará deshabilitada si el parámetro CEC está configurado como "ON2". Solo se puede habilitar con "ON1".



- Algunos fabricantes de televisores y algunos modelos no admiten la función CEC.
- La sincronización del selector se activa cuando el valor del parámetro CEC es "ON1".

■ Lista de códigos de idiomas

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
AA	Afar	GL	Gallego	ML	Malayalam	SR	Serbio
AB	Abjazo	GN	Guaraní	MN	Mongol	SS	Suazi
AF	Afrikaans	GU	Guyaratí	MO	Moldavo	ST	Sesotho del Sur
AM	Amhárico	HA	Hausa	MR	Maratí	SU	Sondanés
AR	Árabe	HI	Hindú	MS	Malayo	SV	Sueco
AS	Asamés	HR	Croata	MT	Maltés	SW	Swahili
AY	Aymara	HY	Armenio	MY	Birmanio	TA	Tamil
AZ	Azerbaiyano	IA	Interlingua	NA	Nauruano	TE	Telugú
BA	Bashkirio	IE	Interlingue	NE	Nepalí	TG	Tayiko
BE	Bielorruso	IK	Inupiak	NL	Holandés	TH	Tailandés
BG	Búlgaro	IN	Indonesio	NO	Noruego	TI	Tigríña
BH	Bihari	IS	Islandés	OC	Occitano	TK	Turcomano
BI	Bislama	IW	Hebreo	OM	Oromo	TL	Tagalo
BN	Bengalí	JI	Yidish	OR	Oriya	TN	Tswana
BO	Tibetano	JW	Javanés	PA	Panyabí	TO	Tongano
BR	Bretón	KA	Georgiano	PS	Pashto	TR	Turco
CA	Catalán	KK	Kazajo	PT	Portugués	TS	Tsonga
CO	Corsicano	KL	Groenlandés	QU	Quechua	TT	Tártaro
CY	Galés	KM	Camboyano central	RM	Romanche	TW	Twi
DA	Danés	KN	Canarés	RN	Kirundi	UK	Ucraniano
DZ	Dzongkha	KO	Coreano	RO	Rumano	UR	Urdú
EL	Griego moderno	KS	Cachemiro	RW	Kinyarwanda	UZ	Uzbeko
EO	Esperanto	KU	Kurdo	SA	Sánscrito	VI	Vietnamita
ET	Estonio	KY	Kirguis	SD	Sindhi	VO	Volapük
EU	Vasco	LA	Latín	SG	Sango	WO	Wolof
FA	Persa	LN	Lingala	SH	Serbocroata	XH	Xhosa
FI	Finlandés	LO	Lao	SI	Cingalés	YO	Yoruba
FJ	Fijiano	LT	Lituano	SL	Esloveno	ZU	Zulú
FO	Feroés	LV	Letón	SM	Samoano		
FY	Frisón occidental	MG	Malgache	SN	Shona		
GA	Irlandés	MI	Maorí	SO	Somalí		
GD	Gaélico escocés	MK	Macedonio	SQ	Albano		

Mantenimiento

En este capítulo se explica lo que se debe hacer cuando aparecen mensajes de error en la pantalla o cuando surgen problemas. También se describe cómo guardar y realizar el mantenimiento del sistema para poder disfrutar de él durante años.

Mensajes	98
Solución de problemas	99
Glosario de términos	104
Cuidado y almacenamiento	105
Especificaciones	106



Mensajes

Mensaje en pantalla	Significado
NO DISC	No hay ningún disco insertado. →Inserte un disco.
REGION ERR	La región del disco DVD de VÍDEO es diferente. →Este disco no se puede reproducir.
PGM FULL	Se han intentado programar más de 100 pistas/capítulos del disco. →Sólo se permite la programación de un máximo de 99 pistas/capítulos. (Consulte la P.42).
NOT SUPPORT	Se ha conectado un iPod que no es compatible con este dispositivo (Consulte la P.60) El sistema no puede reproducir este tipo de archivos.
TRAY OPEN	La bandeja de disco está abierta. →Cierre la bandeja.
UNLOCK	El componente conectado al terminal [DIGITAL IN (ÓPTICA)] del panel posterior de la unidad principal no está encendido. Puede que tampoco haya entrada de señal.
.....	No hay información almacenada en etiquetas (Consulte la P.27)

Solución de problemas

Si el sistema no funciona correctamente, consulte las siguientes tablas para intentar solucionar el problema antes de solicitar asistencia.

Amplificador/altavoces

Síntomas	Solución	Pág. ref.
Ausencia de sonido	<ul style="list-style-type: none">● Compruebe todas las conexiones tal como se describe en <Conexión del sistema>.● Suba el volumen.● Cancele el ajuste MUTE.● Si hay auriculares conectados a la unidad principal, desconéctelos.	10-15 22 22 15
El indicador [STANDBY/TIMER] parpadea en rojo y no se oye nada.	<ul style="list-style-type: none">● Alguno de los cables de los altavoces está cortocircuitado. Desenchufe el cable de alimentación y vuelva a conectar el cable de altavoz.● Puede haber un problema interno. Apague la unidad principal, desenchufe el cable de alimentación y solicite una reparación.	—
No se oye nada por los auriculares	<ul style="list-style-type: none">● Asegúrese de que la clavija de los auriculares está correctamente insertada.● Suba el volumen.● Cancele el ajuste MUTE.	15 22 22
No se oye nada desde "D-IN".	<ul style="list-style-type: none">● Compruebe todas las conexiones tal como se describe en <Conexión del sistema>.	14-15
No se oye nada por alguno de los altavoces	<ul style="list-style-type: none">● Compruebe todas las conexiones tal como se describe en <Conexión del sistema>.● Compruebe el balance de volumen entre los altavoces izquierdo y derecho.	10 78
La visualización del reloj parpadea.	<ul style="list-style-type: none">● Ajuste el reloj como se describe en <Ajuste del reloj del sistema>.	86
El temporizador no funciona.	<ul style="list-style-type: none">● Ajuste el reloj como se describe en <Ajuste del reloj del sistema>.● Ajuste una hora de inicio y una hora de fin para el temporizador de programa.	86 81

Sintonizador

Síntomas	Solución	Pág. ref.
No se recibe la radio	<ul style="list-style-type: none">● Conecte las antenas.● Seleccione la banda de emisión (AM o FM).● Sintonice la radio con la frecuencia de la emisora deseada.	10 54 54, 55
Interferencias (ruidos)	<ul style="list-style-type: none">● Instale una antena exterior alejada de la calle.● Apague cualquier aparato eléctrico que pueda estar causando interferencias.● Aleje el sistema del televisor.	—
He utilizado la función de memoria automática y he pulsado la tecla [P.CALL], pero aún no obtengo recepción de radio.	<ul style="list-style-type: none">● Vuelva a ejecutar la función de memoria automática.● Presintonice manualmente las emisoras con las frecuencias que pueda recibir.	56 57



CD/DVD

Síntomas	Solución	Pág. ref.
Un CD/DVD no se reproduce al insertarlo.	<ul style="list-style-type: none"> ● Inserte el disco correctamente, con el lado de la etiqueta hacia arriba. ● Limpie el disco (consulte <Cuidado y almacenamiento>). ● Si hay condensación, permita que se evapore (Consulte <Evite la condensación>). 	30 105 105
Ausencia de salida de sonido/imagen	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulse la tecla [CD/DVD ►]. ● Limpie el disco (consulte <Cuidado y almacenamiento>). ● Compruebe que todos los cables se encuentren conectados correctamente. 	30 105 10-15
La reproducción salta.	<ul style="list-style-type: none"> ● Limpie el disco (consulte <Cuidado y almacenamiento>). 	105
Algunos archivos no se reproducen.	<ul style="list-style-type: none"> ● El sistema no puede reproducir archivos que se encuentren dañados. ● Asegúrese de que el sistema admita la reproducción del archivo. 	26
El inicio de la reproducción se retrasa.	<ul style="list-style-type: none"> ● Puede que la reproducción tarde en iniciarse si hay una gran cantidad de carpetas. 	37
La información de las etiquetas no se muestra correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● Consulte <Archivos de audio compatibles> para saber qué información de etiquetas se puede mostrar en este sistema. 	26
No se muestran los subtítulos.	<ul style="list-style-type: none"> ● Los subtítulos no se pueden mostrar si el disco DVD reproducido no contiene la grabación de subtítulos. ● Pulse la tecla [SUBTITLE] para activar el modo de subtítulos. 	44
No se puede cambiar el idioma de la voz (o los subtítulos).	<ul style="list-style-type: none"> ● El idioma de la voz (o los subtítulos) no se puede cambiar si el disco DVD reproducido no contiene la grabación de más de un idioma de voz (o subtítulos). 	—
No se puede cambiar el ángulo de visualización.	<ul style="list-style-type: none"> ● El ángulo de visualización no se puede cambiar si el disco DVD reproducido no contiene la grabación de más de un ángulo. ● Es posible que se hayan grabado varios ángulos sólo en ciertas secciones del disco. 	—
No se reproduce el idioma seleccionado para la voz o los subtítulos en la configuración inicial.	<ul style="list-style-type: none"> ● Use un disco DVD que contenga la grabación del idioma seleccionado para la voz o los subtítulos. ● Pulse las teclas [SUBTITLE] o [AUDIO] en el mando a distancia para seleccionar el idioma. ● Los parámetros del DVD se pueden seleccionar en la pantalla de menú. Seleccione la pantalla de menú del disco. 	44 34
No se puede reproducir un disco VCD usando menús.	<ul style="list-style-type: none"> ● La reproducción de menús sólo está disponible en discos VCD grabados con P.B.C. 	—

iPod

Síntomas	Solución	Pág. ref.
El iPod no se puede conectar firmemente.	<ul style="list-style-type: none"> ● Compruebe si se usa el adaptador para base adecuado. A continuación, compruebe si el conector entre el iPod y el sistema no sufre ningún daño, y vuelva a conectarlos. 	13
El iPod no se oye.	<ul style="list-style-type: none"> ● El iPod no se ha conectado correctamente. Saque el iPod del sistema y vuelva a conectarlo. 	13
El iPod no carga.	<ul style="list-style-type: none"> ● El iPod no se ha conectado correctamente. Saque el iPod del sistema y vuelva a conectarlo. 	13



USB

Síntomas	Solución	Pág. ref.
No se oye nada cuando está conectada una memoria flash USB o un reproductor de audio USB.	<ul style="list-style-type: none"> ● Conecte correctamente la memoria flash USB. ● Conecte correctamente el cable USB. ● Asegúrese de que el reproductor de audio USB está encendido. 	13 62

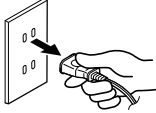


Componentes conectados al terminal D.AUDIO IN

Síntomas	Solución	Pág. ref.
El reproductor de audio digital de Kenwood no se puede controlar con la unidad principal ni con el mando a distancia.	<ul style="list-style-type: none"> ● Conecte el reproductor con el cable especial PNC-150. ● Compruebe si el modelo conectado es compatible. 	14 66

Mando a distancia

Síntomas	Solución	Pág. ref.
El mando a distancia no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Inserte pilas nuevas. ● Utilice el mando a distancia dentro del alcance efectivo. ● Ciertas operaciones no están disponibles para algunos discos. 	19 19

Restablecimiento del microordenador

Síntomas	Solución
<p>Fallo de funcionamiento del microordenador (el sistema no funciona, la pantalla está averiada, etc.).</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Pueden producirse fallos de funcionamiento debido a una causa externa o porque se haya desenchufado un cable de conexión estando encendido el sistema. Utilice el siguiente procedimiento para restablecer el microordenador. <ol style="list-style-type: none"> 1 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de pared de CA.  <ol style="list-style-type: none"> 2 Vuelva a enchufar el cable de alimentación mientras mantiene pulsada la tecla de encendido [⏻] de la unidad principal.  <ol style="list-style-type: none"> 3 La pantalla que se muestra a la derecha aparece tras el inicio de la operación de restablecimiento del microordenador. <ul style="list-style-type: none"> ● Durante la operación de restablecimiento del microordenador, la pantalla se apaga.  <ol style="list-style-type: none"> 4 Una vez finalizada la operación de restablecimiento, el equipo pasa al modo de espera. <ul style="list-style-type: none"> ● Tenga en cuenta que, con el restablecimiento, se borra cualquier información guardada y se restauran los ajustes predeterminados del sistema.



Glosario de términos

Término	Significado	Página
AAC	Abreviatura de "Advanced Audio Coding" (Codificación avanzada de audio). Se trata de un estándar de compresión que se aplica sólo al componente de audio en los métodos de compresión de imágenes empleados en la radiodifusión digital, etc.	26
Tasa de bits	Valor que indica la cantidad de información que se procesa por segundo. Cuanto mayor sea la tasa de bits, mejor será la calidad de sonido.	26
CD-DA	Se refiere a los CD de música. Casi todos los discos denominados normalmente "CD" son, en realidad, discos CD-DA.	24
CONEQ	CONEQ ecualiza la respuesta en frecuencia de la potencia acústica y corrige los errores de sincronización de fase y tiempo en un sistema de altavoces. Los altavoces con CONEQ se comportan como transductores electroacústicos, lo cual les permite proporcionar un sonido auténtico manteniendo la máxima musicalidad e inteligibilidad.	71
MP3	Método de compresión de audio desarrollado por Fraunhofer IIS (Alemania) y que logra altas tasas de compresión de datos descartando datos que el ser humano no puede oír fácilmente. MP3 puede comprimir datos hasta tasas de aproximadamente 1/11 (128 kbps) conservando, a la vez, una calidad de sonido equivalente a la de un CD de música.	26
Frecuencia de muestreo	Valor que indica el número de veces por segundo que se realiza un muestreo de las señales analógicas para su conversión a señales digitales. La frecuencia de muestreo de los CD de música es de 44,1 kHz. Normalmente, cuanto mayor sea la frecuencia de muestreo, mejor será la calidad de sonido.	26
Información de etiqueta	Información que incluyen los archivos de audio, como el título, artista, álbum y género.	27
USB	Estándar de la interfaz que conecta periféricos a un ordenador. Este sistema admite USB 1.1 y 2.0.	24
Almacenamiento masivo de datos USB	Estándar para el control informático de un dispositivo USB. Permite que un ordenador reconozca cualquier dispositivo USB conectado como un dispositivo de almacenamiento externo.	24
WMA	Abreviatura del sistema de compresión y codificación de audio "Windows Media™ Audio" desarrollado por Microsoft Corporation en EE.UU.	26
HDMI	HDMI (High-Definition Multimedia Interface) es un estándar desarrollado sobre el estándar DVI (Digital Visual Interface) que ofrece la posibilidad de transferir vídeo digital sin compresión y audio digital multicanal a través de un único cable.	12
DVI	DVI (Digital Visual Interface) es un estándar destinado a la conexión entre un PC y una pantalla.	12
HDCP	HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection) es una tecnología de protección del copyright que permite evitar la copia ilegal de contenidos de vídeo. Su uso es común para el cifrado de interfaces digitales como DVI y HDMI.	12

Cuidado y almacenamiento

Cuidado y almacenamiento de la unidad principal

■ No acerque el sistema a los siguientes lugares

- Zonas expuestas a la luz directa del sol.
- Zonas afectadas por humedad o polvo excesivos.
- Zonas expuestas al calor directo de aparatos de calefacción.

■ Evite la condensación

Si hay una diferencia extrema entre la temperatura del sistema y la del aire pueden formarse gotas de agua (condensación) en el sistema. El sistema no funcionará correctamente cuando haya condensación. Si se forma condensación, no use el sistema durante unas horas hasta ésta desaparezca.

Tenga especial cuidado en evitar la condensación cuando traslade el sistema entre dos lugares con gran diferencia de temperatura o a una habitación con mucha humedad.

■ Si la unidad principal se ensucia

Si el panel frontal o la cubierta se ensucian, límpielos con un paño suave y seco. No utilice diluyente, bencina, alcohol u otros disolventes, ya que provocarán la decoloración o deformación de las superficies.

Cuidado y almacenamiento de los discos

■ Guardar un disco

Si no tiene intención de usar un disco durante un periodo prolongado de tiempo, extráigalo de la unidad principal y guárdelo en su funda.

■ Limpiar un disco

- Si un disco está contaminado con huellas dactilares o manchas, límpielo cuidadosamente en dirección radial utilizando un paño suave y seco.
- No use un limpiador para discos fonográficos, diluyente, bencina o alcohol para limpiar los discos.
- No utilice accesorios para discos (estabilizador, hoja protectora, aro protector, etc.) ni limpiadores de lentes.

■ Otras precauciones

- No escriba en los discos con un lápiz o bolígrafo.
- No use un disco si su adhesivo o etiqueta se ha desprendido parcialmente o si hay pegamento visible alrededor del adhesivo o etiqueta.
- No pegue papel, adhesivos ni etiquetas a los discos.



Especificaciones

Unidad principal

[Amplificador]

Potencia de salida eficaz durante el funcionamiento STEREO 40 W+40 W
RMS (1 kHz, 10% T.H.D., 4 Ω)

Distorsión armónica total 0,03% (1 kHz, 1 W, 4 Ω)

Características de control de tono

BAJOS

(TURN OVER 100 Hz) $\pm 4,0$ dB (a 100 Hz)

(TURN OVER 150 Hz) $\pm 6,6$ dB (a 100 Hz)

(TURN OVER 200 Hz) $\pm 7,5$ dB (a 100 Hz)

MEDIOS

(TURN OVER 1 kHz) $\pm 8,0$ dB (a 1 kHz)

(TURN OVER 2 kHz) $\pm 8,0$ dB (a 2 kHz)

(TURN OVER 3 kHz) $\pm 8,0$ dB (a 3 kHz)

AGUDOS

(TURN OVER 5 kHz) $\pm 7,6$ dB (a 10 kHz)

(TURN OVER 7 kHz) $\pm 6,7$ dB (a 10 kHz)

(TURN OVER 10 kHz) $\pm 4,0$ dB (a 10 kHz)

D-Bass (+10) +15,9 dB (60 Hz, vol. 60)

Terminales de entrada (sensibilidad/impedancia)

LINE (AUX) 450 mV / 22 k Ω

LINE (D.AUDIO) 250 mV / 11 k Ω

Terminales de salida (nivel/impedancia)

SUB WOOFER PRE OUT 1 V / 10 k Ω

[Unidad digital]

Frecuencias de muestreo 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Supreme EX (DVD/CD, iPod, USB)

Frecuencias reproducibles 1 Hz — 24 kHz

Terminales de entrada digital (sensibilidad/longitud de onda)

Ópticos -15 dBm — -24 dBm, 660 nm ± 30 nm

Terminales de salida (nivel/longitud de onda)

Ópticos -21 dBm — -15 dBm, 660 nm

[USB]

Dispositivo USB útil Almacenamiento masivo USB

Interfaz ..Compatible con USB 2.0 (máxima velocidad) y USB 1.1

Sistema de archivos FAT 16/32

Corriente de alimentación Máx. 500 mA

[Sintonizador]

Sintonizador de FM

Rango de frecuencias de recepción ..De 87,5 MHz a 108 MHz

Impedancia de la antena 75 Ω no balanceados

Sintonizador de AM

Rango de frecuencias de recepción

Europa/Australia De 531 kHz a 1.602 kHz

EE.UU. De 530 kHz a 1.700 kHz

[Reproductor de DVD]

Método de exploración Láser semiconductor

Formato de salida de vídeo NTSC/PAL

Nivel de salida de vídeo compuesto 1 Vp-p (75 Ω)

Terminal de salida HDMI Tipo A (19 pines)

[Fuente de alimentación, etc.]

Consumo de corriente en espera 1 W o menos

Consumo de corriente 35 W

Dimensiones

Anchura 200 mm

Altura 95 mm

Profundidad 299 mm

Peso (neto) 2,3 kg

[Altavoz]

Caja Reflexión de graves

Unidad de altavoz

Altavoz de bajos 110 mm de tipo cónico

Altavoz de agudos 25 mm de tipo cúpula

Impedancia nominal 4 Ω

Potencia de entrada máx. 40 W

Dimensiones

Anchura 140 mm

Altura 237 mm

Profundidad 236 mm

Peso (neto) 3,4 kg (cada uno)

Notas:

- Kenwood sigue una política de continuos avances en el desarrollo. Por consiguiente, las especificaciones pueden cambiar sin previos avisos.
- Es posible que en lugares extremadamente fríos (donde el agua se congela) el rendimiento baje ostensiblemente.

This product features the copy protection function developed by Macrovision. Copy protection signals are recorded on some discs. When recording and playing the pictures of these discs picture noise will appear.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p UNIT, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.

Fabricado bajo licencia de Real Sound Lab, SIA.
CONEQ es una marca de Real Sound Lab, SIA.



Este símbolo se encuentra en los productos cuyo impacto en el medio ambiente ha reducido Kenwood.

KENWOOD

Para sus registros

Anote el número de serie (se encuentra en la parte posterior del equipo) en los espacios destinados a tal fin en la tarjeta de garantía y en el espacio que se muestra más abajo. Haga referencia a los números de modelo y serie cada vez que contacte con su distribuidor para obtener información o servicio para este producto.

Modelo _____
Número de serie _____